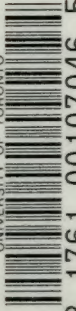


UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 00107046 5













KÖNIGLICHE MUSEEN ZU BERLIN

MITTHEILUNGEN

AUS DEN

ORIENTALISCHEN SAMMLUNGEN

---

HEFT I

DER THONTAFELFUND VON EL AMARNA I

---

BERLIN

W. SPEMANN

1889



DER THONTAFELFUND

VON

EL AMARNA

---

I

---

HERAUSGEGEBEN VON HUGO WINCKLER

NACH DEN ORIGINALEN AUTOGRAPHIRT VON LUDWIG ABEL

---

BERLIN

W. SPEMANN

1889



22691  
4/5/92

Die hier veröffentlichten Thontafeln, enthaltend die Briefe asiatischer Fürsten und Statthalter an den ägyptischen Hof des XV. Jahrhunderts, sind im Anfang des Winters 1887/88 in el Amarna\*) in Mittel-Aegypten, der Ruinenstätte der von Amenophis IV. gegründeten Residenz, gefunden worden. Der grösste Theil des Fundes ist durch die uneigennütigen Bemühungen des Herrn Theodor Graf in Wien für die Königlichen Museen zu Berlin erworben worden. Ermöglicht wurde die Erwerbung insbesondere durch die seltene Freigebigkeit des Herrn Kommerzienrathes J. Simon in Berlin, welcher den grösseren Theil der durch Herrn Graf nach Berlin gekommenen Sammlungen den Königlichen Museen zum Geschenk machte.

Ausser diesen Tafeln sind noch Theile des Fundes für das British Museum erworben worden, worüber von Budge in den *Proceedings of the Society of Biblical Archaeology*, vol. X, 1889, p. 540—569 berichtet worden ist, während ein anderer Theil in das ägyptische Museum zu Bulaq gekommen ist. Da es mir durch die Unterstützung der Akademie der Wissenschaften und der Königlich preussischen Regierung ermöglicht worden ist, von den Tafeln der letzteren Sammlung Abschriften zu nehmen, so konnten dieselben in die vorliegende Veröffentlichung aufgenommen werden.

Ausserdem befinden sich noch mehrere Stücke in Privatbesitz; vergl. Sayce in *Proceedings of the Soc. of Bibl. Arch.*, vol. X, 1889, p. 488—525. Dieselben, sowie die Londoner Sammlung habe ich vorläufig noch nicht in den Bereich meiner Untersuchungen ziehen können.

Vorläufige Berichte über den Fund von el Amarna sind ausser den bereits angeführten:

Ad. Erman, Der Thontafelfund von Tell-Amarna. *Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften zu Berlin*. 1888, S. 583—589.

Hugo Winckler, Bericht über die Thontafeln von Tell-el-Amarna im Königlichen Museum zu Berlin und im Museum von Bulaq. *Ebendas*. S. 1341—1357.

C. F. Lehmann, Aus dem Funde von Tell-el-Amarna. *Zeitschrift für Assyriologie*. Band III, S. 372—406.

Hugo Winckler, Verzeichniss der aus dem Funde von el-Amarna herrührenden Thontafeln. *Zeitschrift für Aegyptische Sprache und Alterthumskunde*, 1889.

Das erste Heft dieser Ausgabe enthält die Briefe von asiatischen Königen an Amenophis III. und IV.; das zweite, welches bereits in Angriff genommen ist, soll die Schreiben der Statthalter bringen. Für etwa noch zugänglich werdende Tafeln würde ein drittes, Ergänzungsheft, ausgegeben werden.

Die Texte der vorliegenden Ausgabe sind von Dr. Ludwig Abel nach den Originalen mit möglichst getreuer Nachbildung des Schriftcharakters autographirt worden.

Berlin, im Mai 1889.

Hugo Winckler.

\*) Nach privater Mittheilung des Herrn Maspero ist diese Form des Namens die einzige an Ort und Stelle gebräuchliche.



# Inhaltsverzeichnis.

## HEFT I.

Soweit nichts anderes angegeben wird, hat der Thon der Tafeln die gewöhnliche, helle, von den babylonischen Tafeln her bekannte Farbe in ihren verschiedenen Schattirungen.

### I. Briefe aus Babylonien.

1. Bulaq 28179: . . . . . -lim-ma-Sin (vergl. No. 2) an [Ni-m] u-pi-ri-ia.  $0,09 \times 0,06$  m.
2. Berlin VA. Th. 148. Iliš-kul-lim-[ma-] Sin an Ni-mu-pi-ri-ia. Der Absender ist derselbe wie der von No. 1: der erste Theil des Namens ist nicht mehr mit Sicherheit zu lesen.  $0,05 \times 0,75$  m.
3. Berlin, noch nicht nummerirt: der Anfang mit den Namen des Absenders und des Empfängers ist abgebrochen, dem Inhalt nach scheinen es dieselben wie von No. 1 und 2 zu sein.  $0,12 \times 0,11$  m.
4. Berlin VA. Th. 149. Bur-ra-bu-ri-ia-aš an [Naphururia].  $0,09 \times 0,06$  m.
5. Bulaq, ohne Nummer; nach Schrift und Thon zu urtheilen, Bruchstück eines babylonischen Briefes. Vorderseite und Rückseite sind nicht mit Sicherheit bestimmbar.
6. Berlin VA. Th. 151. [Bur-] na-bu-ri-ia-aš an Na-ap-ḫu-ru-ri-a. Am oberen Rande (Tafel 5b unten) ein stark verwischter Vermerk mit rother Tinte in hieratischer Schrift.  $0,12 \times 0,06$  m.
7. Berlin VA. Th. 150. Bur-ra-bu-ri-ia [-aš] an [Na-ap-ḫu] ru-ri-ia.  $0,16 \times 0,85$  m.
8. Berlin VA. Th. 152. Bur-ra-bu-ri-ia-aš an Na-ap-ḫu-'-ru-ri-[ia].  $0,105 \times 0,07$  m.

### II. Brief aus Assyrien.

9. Bulaq 28179. Aššur-uballiṣ an Na-ap-ḫu-ri-i . . . . .  $0,1 \times 0,06$  m.

### III. Brief aus Arşapi.

10. Bulaq 28185. Tar-ḫu-un-da-ra-du (?), König von Ar-şa-pi an Ni-mu-pir-ri-ia: in sonst nicht nachweisbarer Sprache.  $0,12 \times 0,07$  m.

### IV. Briefe aus Alašia.

11. Berlin VA. Th. 153.  $0,12 \times 0,085$  m.
12. Bulaq, ohne Nummer. Auf der Rückseite ein Vermerk mit schwarzer Tinte in hieratischer Schrift (nach einer durch Emil Brugsch-Bey aufgenommenen Photographie).  $0,12 \times 0,08$  m.
13. Berlin, noch nicht nummerirt, Bruchstück. Der dem erhaltenen Anfang der Vorderseite entsprechende Theil der Rückseite (Ende des Briefes) ist unbeschrieben.  $0,06 \times 0,08$  m.
14. Bulaq 28179. Der Anfang mit der Nennung des Absenders und Empfängers ist abgebrochen; nach Thon und Schrift zu den Alašia-Briefen gehörig.  $0,07 \times 0,06$  m.
15. Berlin, noch nicht nummerirt. Die Schrift ist ungeschickter als die von 11—14. Auf der Rückseite unleserliche Spuren eines Vermerkes mit rother Tinte in hieratischer Schrift.  $0,13 \times 0,08$  m.
16. Berlin, noch nicht nummerirt. Der Anfang ist abgebrochen: nach Schrift und Thon wohl Alašia-Tafel oder zu V gehörig.  $0,12 \times 0,08$  m.
17. Bulaq, ohne Nummer. Kleines Bruchstück, nach Schrift und Thon von einer Alašia- oder babylonischen Tafel herrührend.

## V. Briefe eines unbekanntem Königs.

18. Bulaq 28179. Der Name des Absenders (Zeile 1) ist nicht mehr deutlich, der Name seines Landes endet auf *-ti* (Zeile 2). Die Tafel ist stark beschädigt.  $0,13 \times 0,08$  m.
19. Berlin, noch nicht nummerirt. Bruchstück, nach Schrift und Thon wohl von einem gleichen Briefe herrührend.  $0,09 \times 0,08$  m.
20. Bulaq, ohne Nummer. Desgl.

## VI. Schreiben des Königs Dušratta von Mitāni.

Sämmtliche Tafeln haben eine eigenthümliche, mattrothe Farbe.

21. Berlin VA. Th. 190. An Ni-im-mu-ri-ia.  $0,09 \times 0,06$  m.
22. Berlin VA. Th. 191. An [Ni-im-] mu-a-ri-ia.  $0,18 \times 0,12$  m. Es fehlen unten nur wenige Zeilen.
23. Berlin VA. Th. 233. An [Ni-im-mu-a-] ri-i. Tafel 19. Hieratischer Vermerk auf dem linken Seitenrande in Lichtdruck und Autographie.  $0,26 \times 0,15$  m.
24. Berlin VA. Th. 271. Vom Namen des Empfängers ist nur *-ia* erhalten; nach dem Inhalte der Tafel muss es [Na-ap-*hu*-u-ri-] ia gewesen sein. Auf der Rückseite 2 hieratische Zeichen in schwarzer Tinte.  $0,45 \times 0,26$  m.
25. Berlin VA. Th. 340. Verzeichniß von Gegenständen der Mitgift von Dušratta's Tochter Taduḡipa bei ihrer Verheirathung mit Nimmūria.  $0,36 \times 0,22$  m.
26. Berlin VA. Th. 395. Desgl.  $0,31 \times 0,17$  m.
27. Berlin VA. Th. 422. Schreiben Dušratta's an [Ni-im-] mu-u-ri-[ia] in der Sprache von Mitāni; die Einleitungsformel ist assyrisch abgefasst. Die Tafel ist in zwei Stücke gebrochen; das obere schliesst an der Rückseite unmittelbar an das untere an; von der Rückseite fehlt zwischen beiden ein Stück. Die Zählung der Zeilen läuft über die ganze Vorder- und Rückseite mit ungefähre Abschätzung der fehlenden. Die flache Seite ist in Uebereinstimmung mit den übrigen Mitāni-Tafeln als Vorderseite, die gewölbte als Rückseite angenommen.  $0,43 \times 0,25$  m.







2.

Berlin, VA. Th. 148.





Berlin.

Vorderseite.

Handwritten text on the front side of a document, written in a cursive script. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines. The ink is dark, and the paper shows some signs of age and wear, particularly along the right edge where the text appears to be written on a page that was once part of a bound volume.

Rückseite.

Handwritten text on the back side of a document, written in a cursive script. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines. The ink is dark, and the paper shows some signs of age and wear, particularly along the right edge where the text appears to be written on a page that was once part of a bound volume.





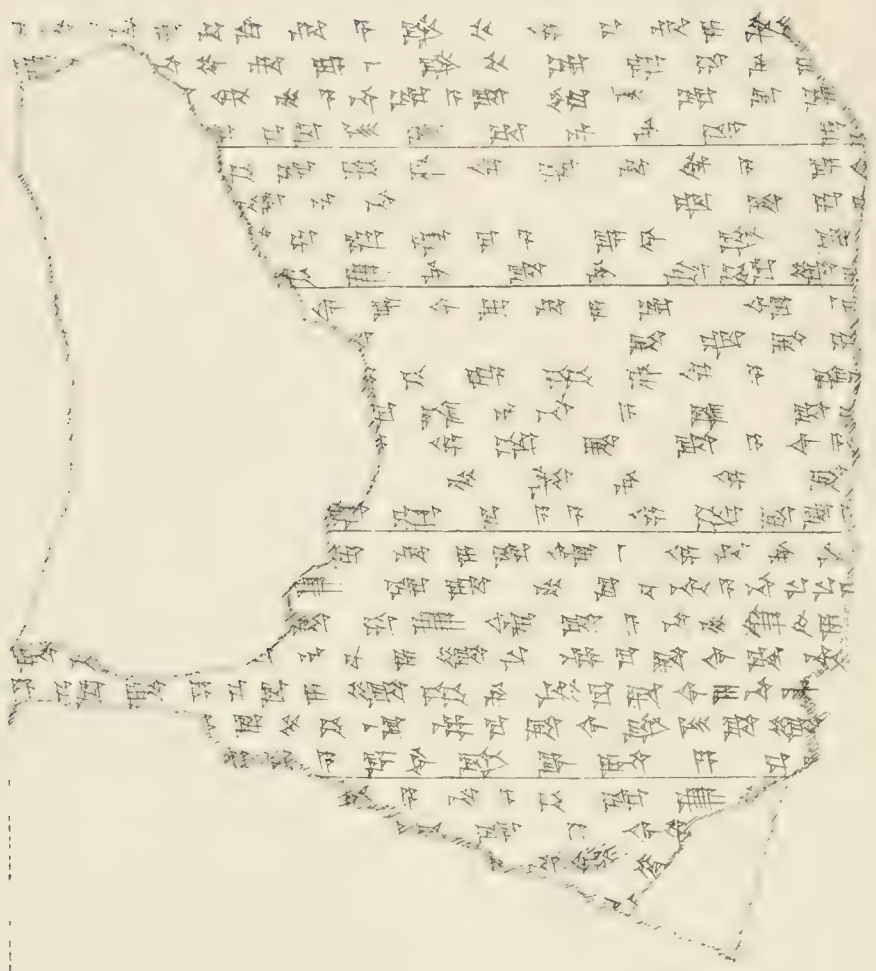




6.

Berlin, VA. Th. 151.

Vorderseite.





一  
 二  
 三  
 四  
 五  
 六  
 七  
 八  
 九  
 十  
 十一  
 十二  
 十三  
 十四  
 十五  
 十六  
 十七  
 十八  
 十九  
 二十  
 二十一  
 二十二  
 二十三  
 二十四  
 二十五  
 二十六  
 二十七  
 二十八  
 二十九  
 三十  
 三十一  
 三十二  
 三十三  
 三十四  
 三十五  
 三十六  
 三十七  
 三十八  
 三十九  
 四十  
 四十一  
 四十二  
 四十三  
 四十四  
 四十五  
 四十六  
 四十七  
 四十八  
 四十九  
 五十  
 五十一  
 五十二  
 五十三  
 五十四  
 五十五  
 五十六  
 五十七  
 五十八  
 五十九  
 六十  
 六十一  
 六十二  
 六十三  
 六十四  
 六十五  
 六十六  
 六十七  
 六十八  
 六十九  
 七十  
 七十一  
 七十二  
 七十三  
 七十四  
 七十五  
 七十六  
 七十七  
 七十八  
 七十九  
 八十  
 八十一  
 八十二  
 八十三  
 八十四  
 八十五  
 八十六  
 八十七  
 八十八  
 八十九  
 九十  
 九十一  
 九十二  
 九十三  
 九十四  
 九十五  
 九十六  
 九十七  
 九十八  
 九十九  
 一百

一  
 二  
 三  
 四  
 五  
 六  
 七  
 八  
 九  
 十  
 十一  
 十二  
 十三  
 十四  
 十五  
 十六  
 十七  
 十八  
 十九  
 二十  
 二十一  
 二十二  
 二十三  
 二十四  
 二十五  
 二十六  
 二十七  
 二十八  
 二十九  
 三十  
 三十一  
 三十二  
 三十三  
 三十四  
 三十五  
 三十六  
 三十七  
 三十八  
 三十九  
 四十  
 四十一  
 四十二  
 四十三  
 四十四  
 四十五  
 四十六  
 四十七  
 四十八  
 四十九  
 五十  
 五十一  
 五十二  
 五十三  
 五十四  
 五十五  
 五十六  
 五十七  
 五十八  
 五十九  
 六十  
 六十一  
 六十二  
 六十三  
 六十四  
 六十五  
 六十六  
 六十七  
 六十八  
 六十九  
 七十  
 七十一  
 七十二  
 七十三  
 七十四  
 七十五  
 七十六  
 七十七  
 七十八  
 七十九  
 八十  
 八十一  
 八十二  
 八十三  
 八十四  
 八十五  
 八十六  
 八十七  
 八十八  
 八十九  
 九十  
 九十一  
 九十二  
 九十三  
 九十四  
 九十五  
 九十六  
 九十七  
 九十八  
 九十九  
 一百





Handwritten text in a historical script, possibly Arabic or Persian, arranged in vertical columns. The script is densely packed and appears to be a form of shorthand or a specific dialect. The text is oriented vertically, with the right side of the page being the top of the document. There are approximately 15 columns of text, each containing several lines of characters. The characters are small and intricate, typical of historical cursive scripts. The page shows signs of age, with some fading and wear along the edges.















新四一和及第... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...

命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...

命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...

命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...

命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...

命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...

命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...

命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...  
 命及... 命及...



不為爭矣公命以君命命會及發  
 治四縣矣公曰而命其後矣也  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發

不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發

不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發

不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發

不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發

不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發

不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發

不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發  
 不為爭矣公命以君命命會及發



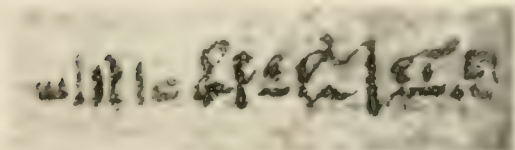
12.

Bulaq.

Vorderseite.

子今 隼 矢 命 云 委 隼 隼  
 命 隼  
 隼 隼 隼 矢 不 五 令 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼  
 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼 隼

Rückseite.





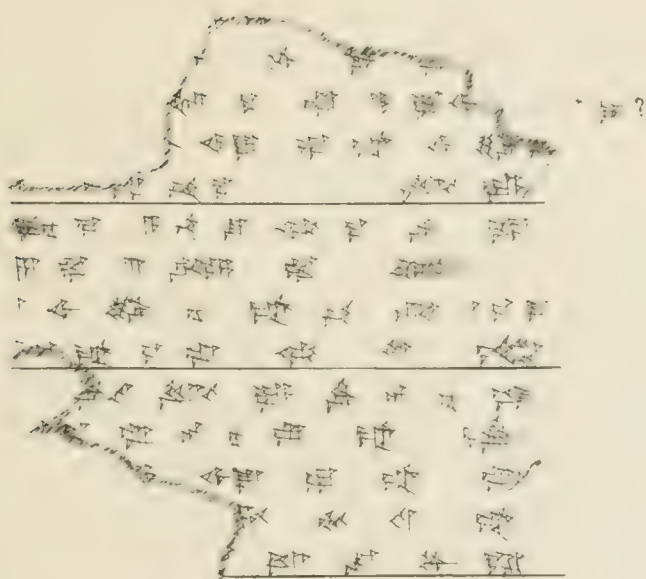


13.  
Berlin.

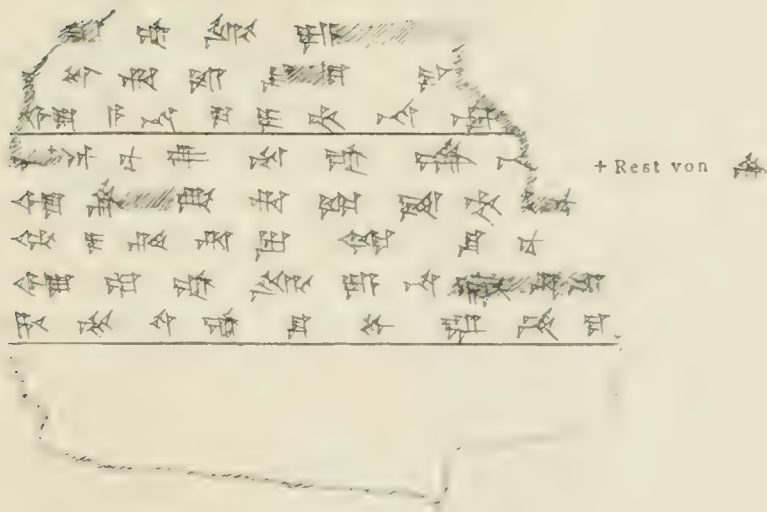


14.  
Bulaq. 28179.

Vs.



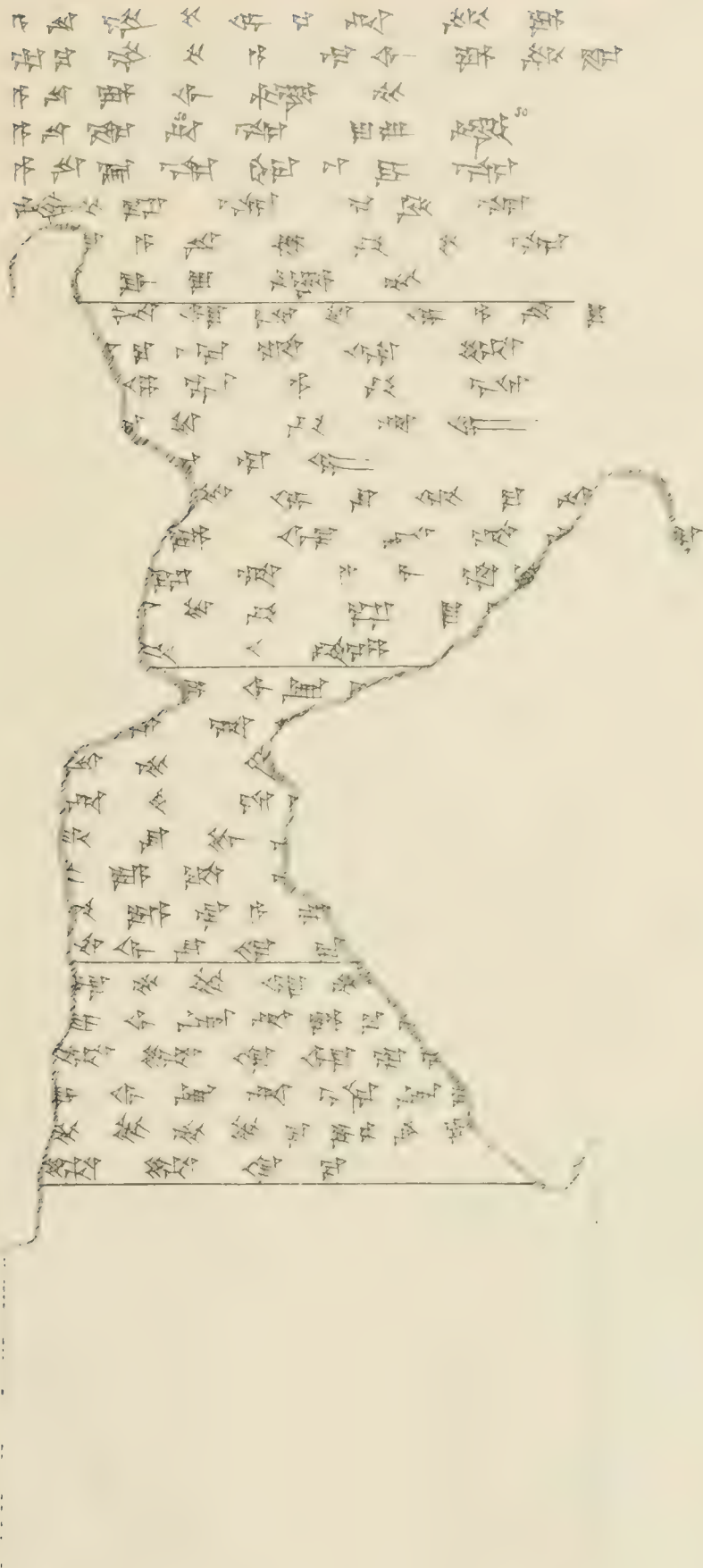
Rs.





15.

Berlin.



Rs.



16.  
Berlin.

Vs.

阿手台...  
 新受事...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...  
 此...

17.  
Bulaq.

Rs.

Vs.

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...



Vs.

此等不取新法之人其本  
 及後世之為人其本  
 此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本

5

此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本

10

此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本

15

此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本

20

此等不取新法之人其本

25

Rs.

此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本

5

此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本  
 此等不取新法之人其本

10

此等不取新法之人其本

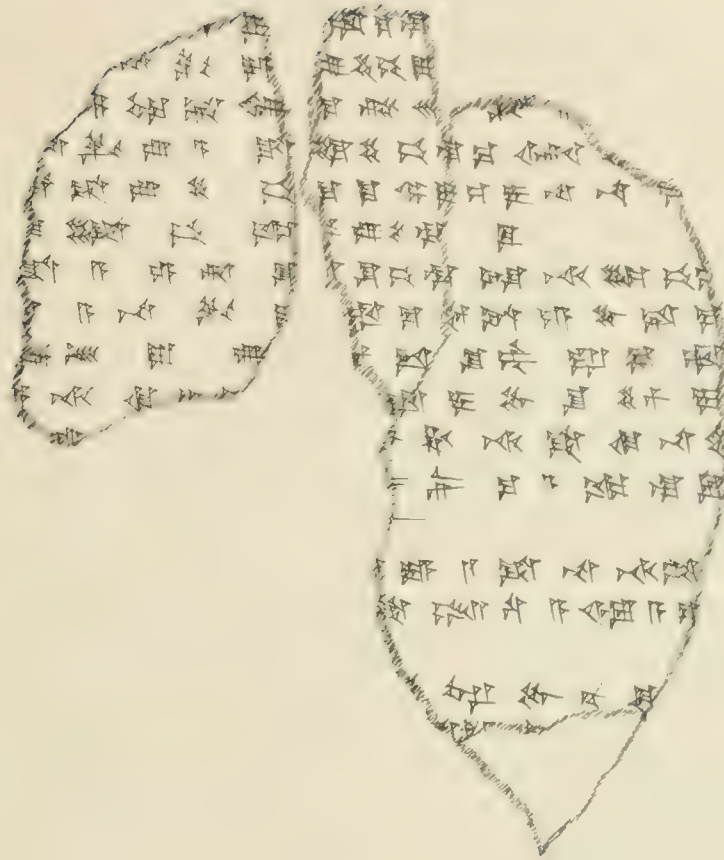
15





19.

Berlin.



20.

Bulaq.











Vorderseite.

5  
15  
25  
35  
45  
55  
65  
75  
85  
95

... 兹定于本月... 准其... 呈... 奏... 奉... 旨... 钦此

... 奉... 旨... 钦此... 遵... 行... 钦此

... 奉... 旨... 钦此... 遵... 行... 钦此

... 奉... 旨... 钦此... 遵... 行... 钦此

... 奉... 旨... 钦此... 遵... 行... 钦此

... 奉... 旨... 钦此... 遵... 行... 钦此

... 奉... 旨... 钦此... 遵... 行... 钦此

... 奉... 旨... 钦此... 遵... 行... 钦此



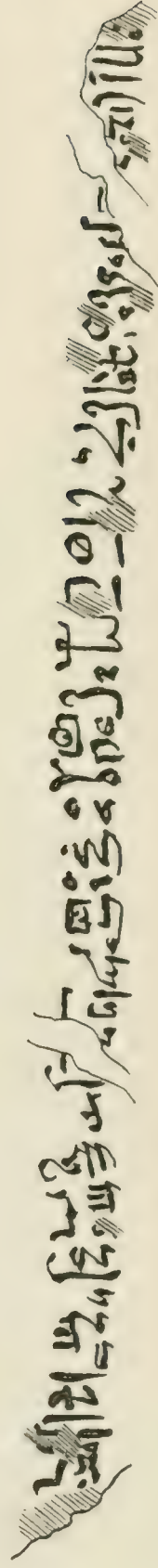




23.

Berlin, VA. Th. 233.

Linker Seitenrand.







Handwritten text in a cursive script, organized into columns. The text is written on a page with a large, irregular tear in the center. The script is dense and fills most of the page area.

5

10

15

20

25

30

5

10

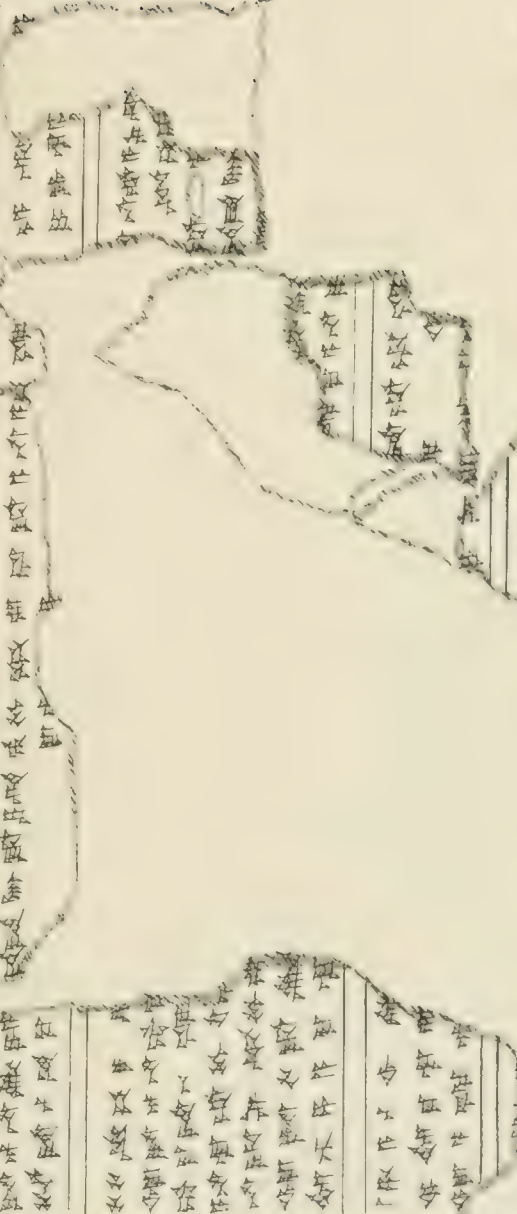
15

20

25

30

Handwritten text in vertical columns, likely a list or index.

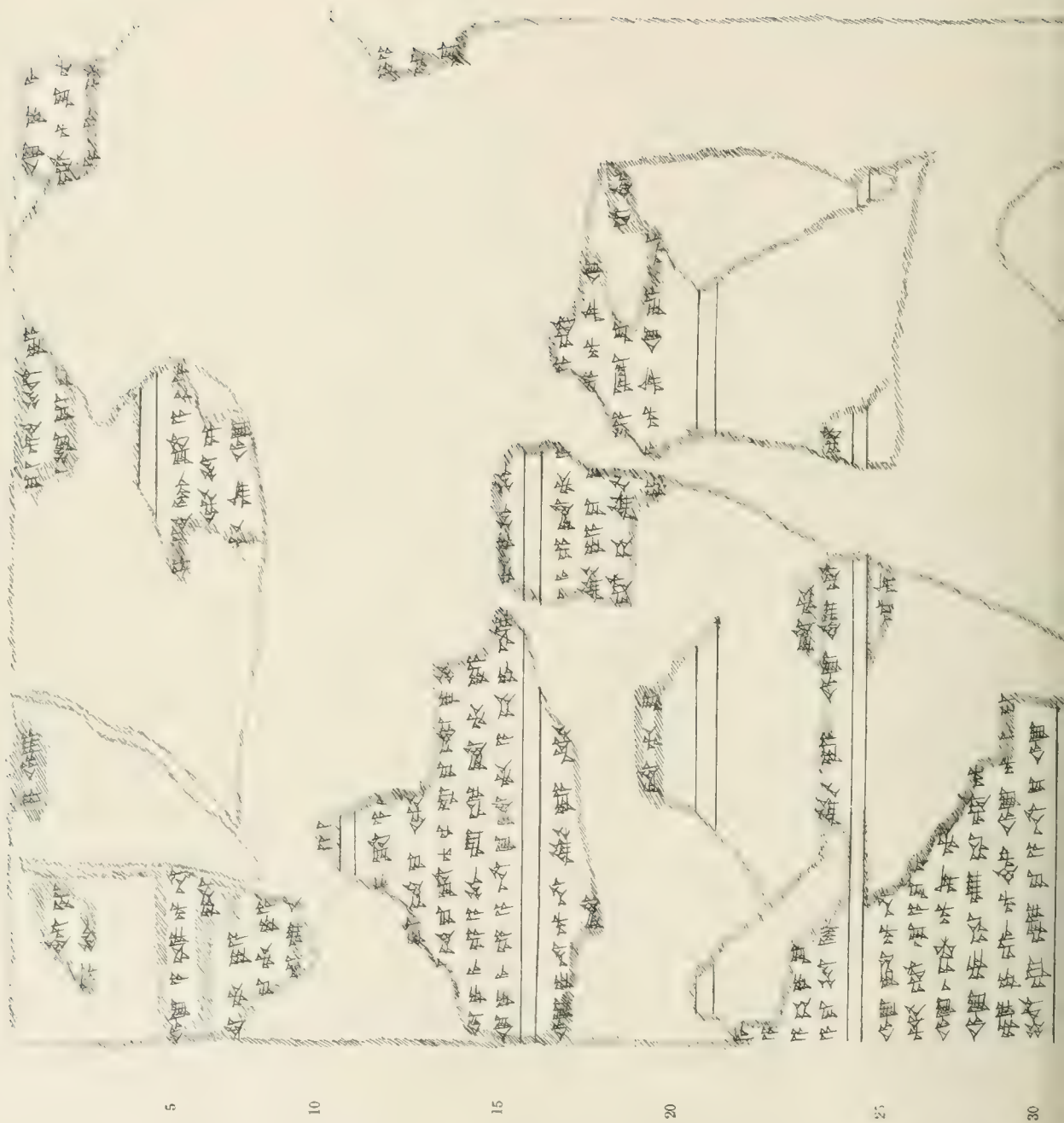


Multiple columns of handwritten text, organized in a structured manner, possibly a ledger or a detailed list.

Handwritten text at the bottom of the page, continuing the structured list or ledger.







5

10

15

20

25

30



一、此...  
二、此...  
三、此...  
四、此...  
五、此...

一、此...  
二、此...  
三、此...  
四、此...  
五、此...

一、此...  
二、此...  
三、此...  
四、此...  
五、此...

一、此...  
二、此...  
三、此...  
四、此...  
五、此...

一、此...  
二、此...  
三、此...  
四、此...  
五、此...

一、此...  
二、此...  
三、此...  
四、此...  
五、此...  
六、此...  
七、此...  
八、此...  
九、此...  
十、此...

一、此...  
二、此...  
三、此...  
四、此...  
五、此...  
六、此...  
七、此...  
八、此...  
九、此...  
十、此...  
十一、此...  
十二、此...  
十三、此...  
十四、此...  
十五、此...

一、此...  
二、此...  
三、此...  
四、此...  
五、此...  
六、此...  
七、此...  
八、此...  
九、此...  
十、此...  
十一、此...  
十二、此...  
十三、此...  
十四、此...  
十五、此...





Handwritten text in German, organized into columns and rows. The text is heavily obscured by large, irregular water stains that run across the page, particularly in the center and right-hand side. The visible text appears to be a list or a series of entries, possibly related to a collection or inventory, given the header information. The handwriting is cursive and typical of the late 18th or early 19th century.

5

10

15

20

25

30

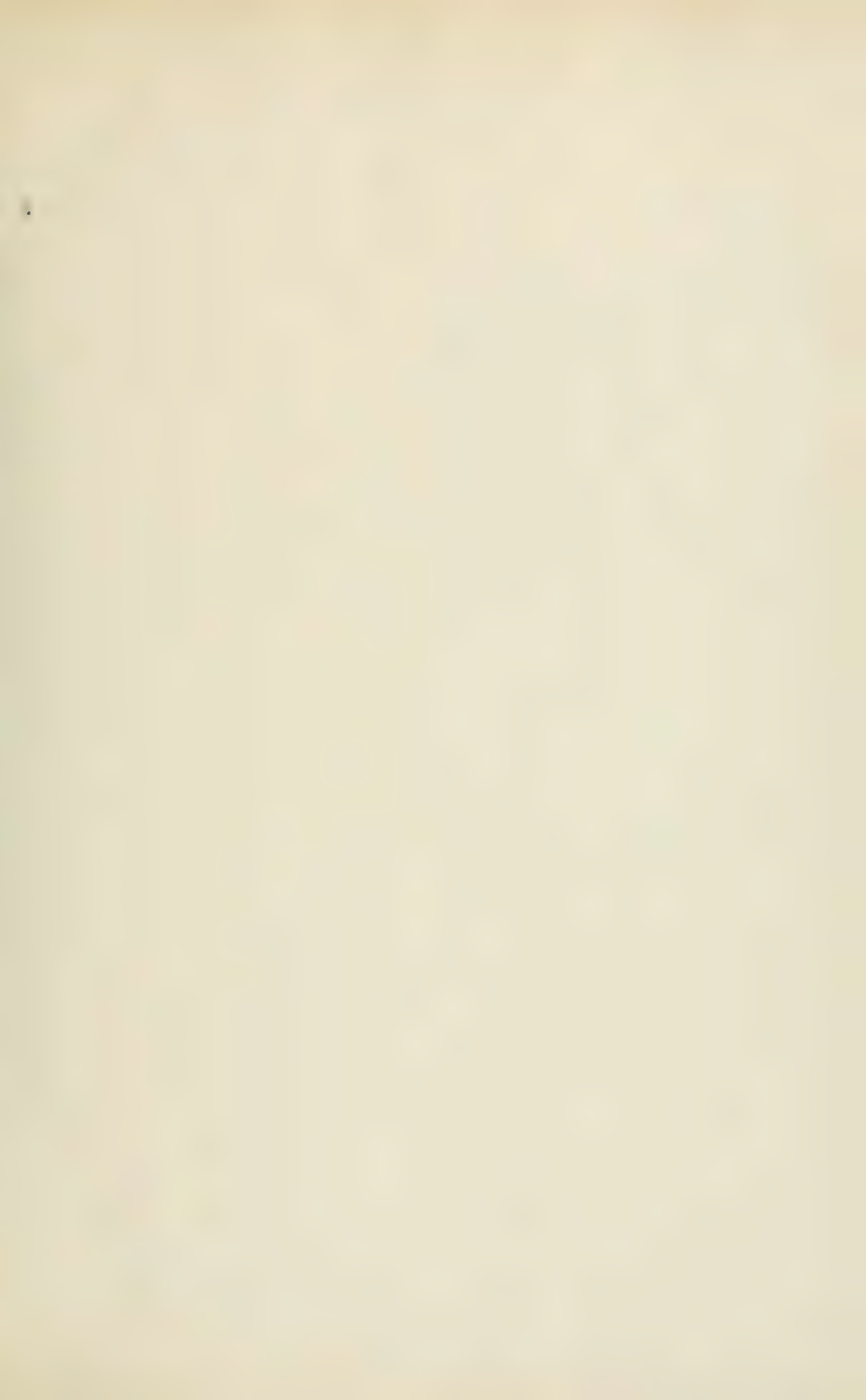
35

40

45







5

10

15

20

25

30

35

40

45



Handwritten text in a cursive script, likely a form of shorthand or a specific dialect. The text is organized into several columns and rows, with some sections enclosed in rectangular boxes. A large, bold number '19' is written in the center of the page, overlapping several lines of text. The handwriting is dense and fills most of the page area.









Handwritten text in a cursive script, likely a form or ledger, with multiple columns and rows. The text is written in a dark ink on aged paper. The script is dense and fills most of the page, with some areas appearing to be part of a larger document that has been torn or cut out, as evidenced by the irregular edges and missing sections of text. The text is organized into several columns, with some lines starting with a vertical line, possibly indicating a new entry or section. The overall appearance is that of a historical document or a set of records.

5

10

15

20

25

30

5

10

15

20

25

30

Handwritten text in vertical columns, likely a manuscript page. The text is dense and appears to be in a historical or religious script. The page shows signs of wear, including a large tear at the top center.

Handwritten text in vertical columns, continuing the manuscript. The text is dense and appears to be in a historical or religious script. The page shows signs of wear, including a large tear at the top center.





5  
 10  
 15  
 20  
 25  
 30  
 35

15  
 20  
 25  
 30  
 35

20  
 25  
 30  
 35

25  
 30  
 35



Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is arranged in horizontal lines across the page, with some sections enclosed in rectangular boxes. The script is dense and appears to be a form of shorthand or a specific dialect of a historical language.

Continuation of the handwritten text from the previous page, maintaining the same cursive script and layout style. The text is organized into horizontal lines, with some parts boxed off, suggesting a structured or tabular format.





Handwritten text in a cursive script, likely a form or ledger, organized into columns and rows. The text is written in a dark ink on aged paper. The columns are separated by vertical lines, and the rows are separated by horizontal lines. The handwriting is dense and consistent throughout the page.

5

10

15

20

25

30

5

10

15

20

25

30

Handwritten text on the left margin of the top page, including characters like 一, 二, 三, 四, 五, 六, 七, 八, 九, 十.

Handwritten text on the left margin of the bottom page, including characters like 一, 二, 三, 四, 五, 六, 七, 八, 九, 十.

Main body of handwritten text on the top page, organized in vertical columns. The text is dense and appears to be a list or a series of entries.

Main body of handwritten text on the bottom page, organized in vertical columns. The text is dense and appears to be a list or a series of entries.





26.  
Berlin, VA. Th. 395.  
Rückseite.

5  
10  
15  
20  
25  
30

Handwritten text in a cursive script, likely a musical score or a list of entries, with some lines crossed out. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines. The first line is partially obscured by a tear in the paper. The script is dense and difficult to decipher without a key.

5  
10  
15  
20  
25  
30

Handwritten text in a cursive script, similar to the reverse side. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines. The first line is partially obscured by a tear in the paper. The script is dense and difficult to decipher without a key.



Handwritten text on page 35, left side, including a large vertical character '一'.

Handwritten text on page 35, middle section.

Handwritten text on page 35, right side.

Handwritten text on page 40, left side.

Handwritten text on page 40, middle section.

Handwritten text on page 40, right side.

Handwritten text on page 45, left side.

Handwritten text on page 45, middle section.

Handwritten text on page 45, right side.

Handwritten text on page 50, left side.

Handwritten text on page 50, middle section.

Handwritten text on page 50, right side.

Handwritten text on page 55, left side.

Handwritten text on page 55, middle section.

Handwritten text on page 55, right side.

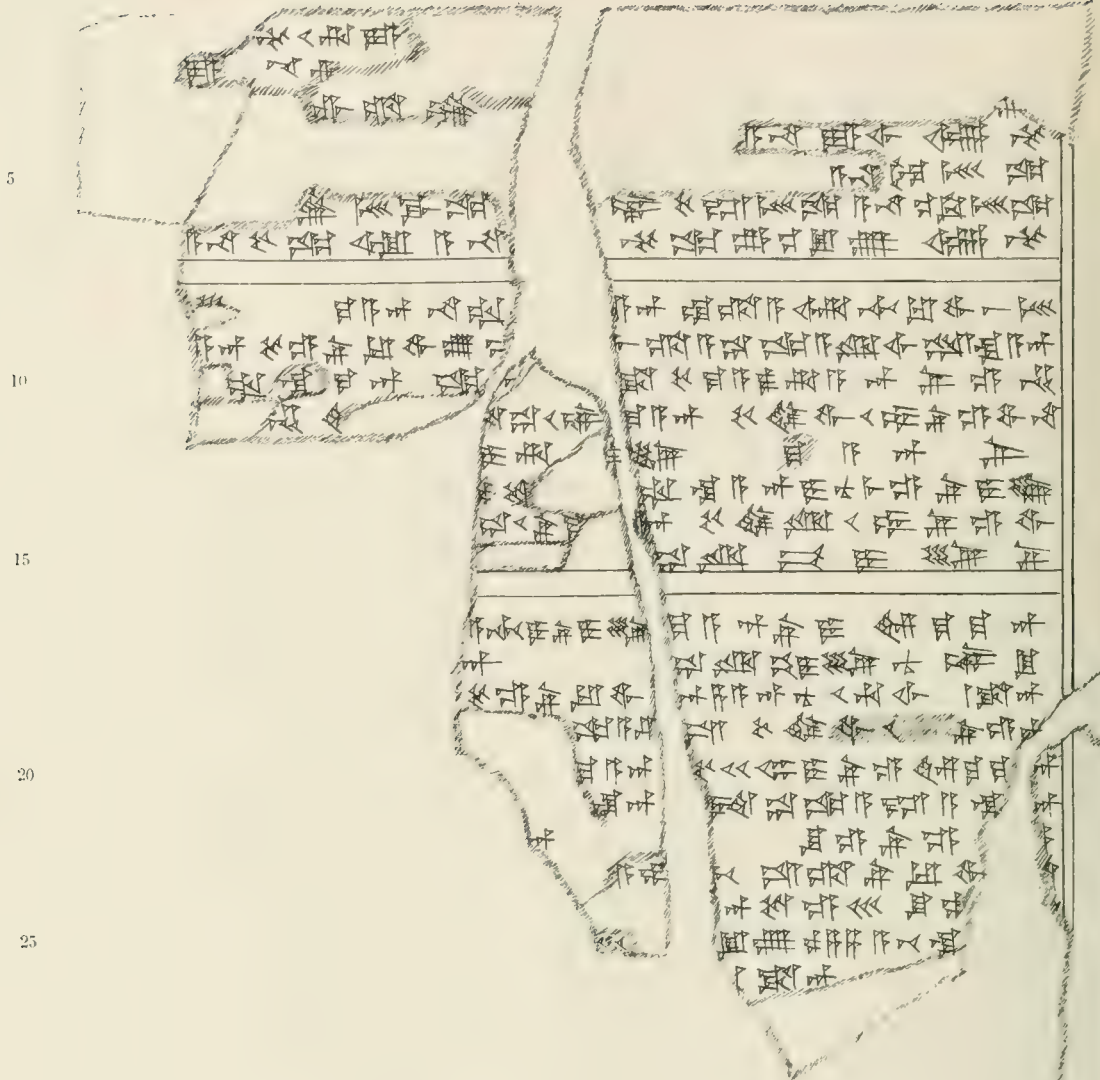
Handwritten text on page 60, left side.

Handwritten text on page 60, middle section.

Handwritten text on page 60, right side.



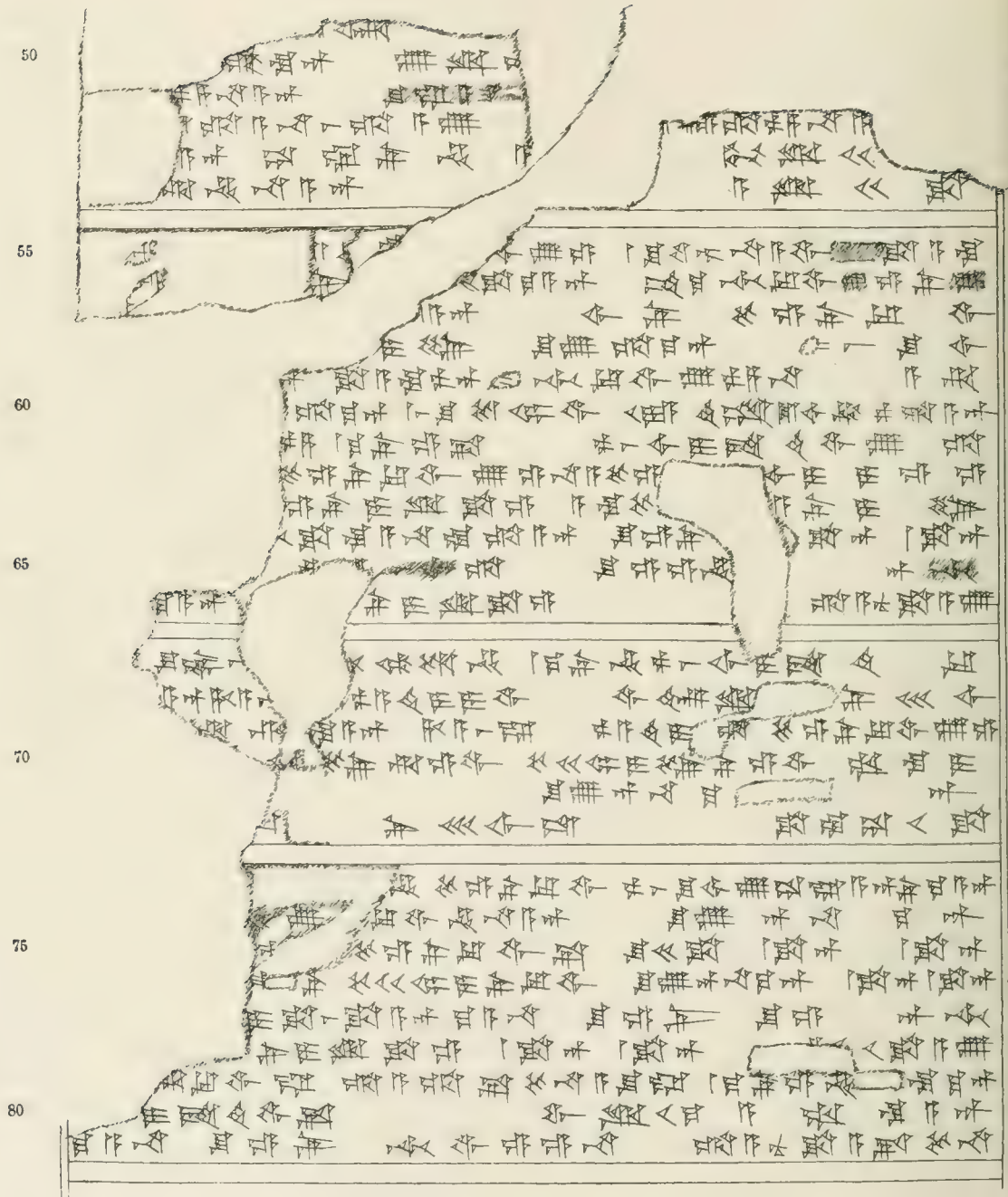














此三非二而... 一... 二... 三... 四... 五... 六... 七... 八... 九... 十... 十一... 十二... 十三... 十四... 十五... 十六... 十七... 十八... 十九... 二十... 二十一... 二十二... 二十三... 二十四... 二十五... 二十六... 二十七... 二十八... 二十九... 三十... 三十一... 三十二... 三十三... 三十四... 三十五... 三十六... 三十七... 三十八... 三十九... 四十... 四十一... 四十二... 四十三... 四十四... 四十五... 四十六... 四十七... 四十八... 四十九... 五十... 五十一... 五十二... 五十三... 五十四... 五十五... 五十六... 五十七... 五十八... 五十九... 六十... 六十一... 六十二... 六十三... 六十四... 六十五... 六十六... 六十七... 六十八... 六十九... 七十... 七十一... 七十二... 七十三... 七十四... 七十五... 七十六... 七十七... 七十八... 七十九... 八十... 八十一... 八十二... 八十三... 八十四... 八十五... 八十六... 八十七... 八十八... 八十九... 九十... 九十一... 九十二... 九十三... 九十四... 九十五...

58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85







Wahrscheinlich handelt es sich um eine sehr stark verblasste oder stark verschmutzte Faksimile einer handschriftlichen oder gedruckten Texttafel. Die Zeichen sind kaum noch zu identifizieren, lassen sich aber grob in vertikale Spalten gliedern. Die Spalten sind durch horizontale Trennlinien abgegrenzt, was auf Absätze oder Unterabteilungen des Textes hindeutet. Die gesamte Seite ist von einer Rahmenlinie umschlossen.

100  
105  
110  
115  
120  
125  
130  
135





5  
10  
15  
20  
25  
30  
35

Handwritten text in a historical script, likely Chinese characters, arranged in horizontal columns. The text is densely packed and covers most of the page area. There are some larger characters or symbols interspersed throughout the main text.



第一 凡有...  
 第二 凡有...  
 第三 凡有...  
 第四 凡有...  
 第五 凡有...  
 第六 凡有...  
 第七 凡有...  
 第八 凡有...  
 第九 凡有...  
 第十 凡有...

第十一 凡有...  
 第十二 凡有...  
 第十三 凡有...  
 第十四 凡有...  
 第十五 凡有...  
 第十六 凡有...  
 第十七 凡有...  
 第十八 凡有...  
 第十九 凡有...  
 第二十 凡有...

第二十一 凡有...  
 第二十二 凡有...  
 第二十三 凡有...  
 第二十四 凡有...  
 第二十五 凡有...  
 第二十六 凡有...  
 第二十七 凡有...  
 第二十八 凡有...  
 第二十九 凡有...  
 第三十 凡有...

第三十一 凡有...  
 第三十二 凡有...  
 第三十三 凡有...  
 第三十四 凡有...  
 第三十五 凡有...  
 第三十六 凡有...  
 第三十七 凡有...  
 第三十八 凡有...  
 第三十九 凡有...  
 第四十 凡有...





45

Handwritten text in a vertical column, likely a list or index of names and titles.

50

Handwritten text in a vertical column, continuing the list or index.

55

Handwritten text in a vertical column, continuing the list or index.

60

65

70

Handwritten text in a vertical column, continuing the list or index.

75

Handwritten text in a vertical column, continuing the list or index.

80

















KÖNIGLICHE MUSEEN ZU BERLIN

MITTHEILUNGEN

AUS DEN

ORIENTALISCHEN SAMMLUNGEN

HEFT II

DER THONTAFELFUND VON EL AMARNA II. I. HÄLFTE

BERLIN

W. SPEMANN

1890

# DER THONTAFELFUND

VON

# EL AMARNA

---

## II

## ERSTE HÄLFTE

HERAUSGEGEBEN VON HUGO WINCKLER

NACH DEN ORIGINALEN AUTOGRAPHIRT VON LUDWIG ABEL

BERLIN

W. SPEMANN

1890



Aus äusseren Gründen ist es, entgegen der ursprünglichen Absicht, zweckmässig erschienen, den zweiten Theil der Veröffentlichung der el-Amarna-Texte in zwei Lieferungen erscheinen zu lassen, deren erste hiermit der Oeffentlichkeit übergeben wird.

Von Arbeiten über unseren Gegenstand ist nach der Ausgabe des ersten Theiles noch erschienen: Sayce, *The Cuneiform Tablets of Tel el-Amarna now preserved in the Boulaq Museum*, in den *Proceedings of the Society of Biblical Archaeology* vol. XI, p. 326—413. Dieser Aufsatz ist indessen für die vorliegende Veröffentlichung nicht benutzt worden, da er erst zugänglich wurde, als bereits der grösste Theil derselben gedruckt war.

Nach Sayce a. a. O. sind noch einige Tafeln in Privatbesitz bekannt geworden, welche aber bis jetzt zur Veröffentlichung nicht zugänglich geworden sind, mit Ausnahme der drei N<sup>os</sup> 34z, 67 und 71, Eigenthum des Herrn W. Golenischeff in St. Petersburg, welche von dem Besitzer gütigst zum Zwecke der Veröffentlichung zur Verfügung gestellt wurden.

Die zweite Lieferung des zweiten Theiles wird voraussichtlich in kurzer Zeit ebenfalls zum Erscheinen fertig sein.

Berlin, im Februar 1890.

Hugo Winckler.





## Inhaltsverzeichnis.

28. Berlin VA. Th. 1651. Liste von [Geschenken für den König von Aegypten]. Vom Namen des Empfängers ist . . . . . -ri-a erhalten, von dem des Absenders . . . -bu-ra-ri-ia-aš. Letzteres wird jedoch kaum zu Bu-ra (-bu)-ri-ia-aš, mit Annahme einer Auslassung durch den Schreiber, zu ergänzen sein, da die Schrift nicht die der übrigen babylonischen Briefe ist. (Die Farbe und Beschaffenheit des Thones würde jedoch nicht unbedingt widersprechen.) Ähnlichkeit hat die Schrift mit der der Briefe des Königs von Alašia.  $0,33 \times 0,2$  m. Röthlich-hell.
29. Berlin VA. Th. 1656. Von Zi-da (?) -dan (?), dem »Sohne des Königs« an den König von Aegypten. Von der Vorderseite und dem Rande sind etwa 2 Zeilen abgebrochen; die als Rs 1 bezeichnete ist in Wirklichkeit die erste Zeile der Rückseite.  $0,125 \times 0,08$  m. Grau.
30. Berlin VA. Th. 559. Bruchstück eines Briefes von Addi- (Ramman?) ni-ra-ri an Ma-na-ah-bi-ia, den König von Aegypten, »seinen Vater«.  $0,05 \times 0,11$  m. Die Höhe der ganzen Tafel wird etwa  $0,15$  m betragen haben. Röthlich-grau.
31. Berlin VA. Th. 250. A-zi-ri an Ha-ai.  $0,095 \times 0,07$  m. Rothbraun.
32. Berlin VA. Th. 326. Bruchstück einer gleichen Tafel wie 31, Absender und Empfänger sind dem Inhalte, der Schrift und Beschaffenheit des Thones nach dieselben.  $0,09 \times 0,075$  m. Rothbraun.
33. Berlin VA. Th. 326. Desgl. wie 31 und 32.  $0,12 \times 0,08$  m. Rothbraun.
34. Berlin VA. Th. 337. A-zi-ru an den König.  $0,075 \times 0,06$  m. Grau.
- 34a. Im Besitze von W. Golenischeff in St. Petersburg. Vom Besitzer gütigst zur Veröffentlichung überlassen. A-zi-ri an den König. Ähnliche Tafel wie 31—33.
35. Berlin VA. Th. 1659. Zwei Bruchstücke eines Briefes von A-zi-ri an den König. a.  $0,06 \times 0,06$  m. b.  $1,03 \times 0,04$  m. Graubraun.
36. Berlin VA. Th. 624. A-zi-[ri] an den König.  $0,1 \times 0,07$  m. Gelbbraun.
37. Berlin VA. Th. 1659. Bruchstück eines Briefes von A-zi-ri an den König. Obere Hälfte.  $0,07 \times 0,07$  m. Dunkelgrau.
38. Berlin VA. Th. 249. A-zi-ru an Du-u-du, seinen »Vater«.  $0,105 \times 0,07$  m. Hell, gelblich-grau.
39. Berlin VA. Th. 1660. Brief von [Aziri] an Dūdu. Es fehlt am Anfang die Einleitungsformel (etwa 3 Zeilen).  $0,07 \times 0,065$  m. Hellgelb.
40. Bulaq 28179. A-zi-ri an Du-u-du. Rothbraun.
41. Berlin VA. Th. 346. Ri-ip-Addi an den König.  $0,09 \times 0,07$  m. Lehmgelb.
42. Berlin VA. Th. 345. Ri-ip-Addi an den König.  $0,115 \times 0,06$  m. Lehmgelb.
43. Berlin VA. Th. 344. Ri-ip-Addi an den König.  $0,1$  m  $\times$   $0,075$  m. Graugelb.
44. Berlin VA. Th. 349. Ri-ip-Addi an den König.  $0,13 \times 0,07$  m. Lehmgelb.
45. Berlin VA. Th. 350. Ri-ip-Addi an den König.  $0,18 \times 0,085$  m. Lehmgelb.
46. Berlin VA. Th. 1624. Ri-ip-Addi an den König.  $0,1 \times 0,06$  m. Lehmgelb.
47. Berlin VA. Th. 1625. Ri-ip-Addi an den König.  $0,095 \times 0,06$  m. Lehmgelb.
48. Berlin VA. Th. 1626. [Ri-i]p-Addi an den König.  $0,14 \times 0,075$  m.
49. Berlin VA. Th. 1627.  $0,12 \times 0,08$  m. Von der Vorderseite sind die letzten Zeilen abgebrochen, ebenso der untere Rand; die (fälschlich als dritte bezeichnete) ist die erste (oder zweite) Zeile der Rückseite. Lehmgelb.
50. Berlin VA. Th. 868. Ri-ip-Ad-di an den König.  $0,1 \times 0,065$  m. Dunkelgelb.
51. Berlin VA. Th. 1628. Ri-ip-Addi an den König.  $0,16 \times 0,85$  m. Lehmgelb.
52. Berlin VA. Th. 1629. Ri-ip-Addi an den König.  $0,11 \times 0,08$  m. Lehmgelb.
53. Berlin VA. Th. 1661. Ri-ip-Addi an den König. Schlecht erhalten.  $0,09 \times 0,06$  m. Lehmgelb.
54. Berlin VA. Th. 1662. Bruchstück (untere Hälfte) eines Briefes von [Rip-Addi an den König].  $0,075 \times 0,07$  m. Lehmgelb.
55. Berlin VA. Th. 1663. Ri-ip-Addi an . . . . . -Ap-pa.  $0,06 \times 0,05$  m. Lehmgelb.
56. Berlin VA. Th. 931 [Rip-Addi an den König].  $0,08 \times 0,055$  m. Lehmgelb.
57. Berlin VA. Th. 1664. Ri-ip-[Addi] an den König.  $0,12 \times 0,07$  m. Lehmgelb.

58. Berlin VA. Th. 351. Ri-ip-Ad-di an den König.  $0,24 \times 0,085$  m. Gelblich-grau.
59. Berlin VA. Th. 1665. Ri-ip-Addi an den König.  $0,11 \times 0,07$  m. Lehmgelb.
60. Bulaq 28185. Ri-ip-Addi an den König. Lehmgelb.
61. Bulaq 28179. [Rip-Addi] an den König. Schlecht erhalten. Lehmgelb.
62. Bulaq 28179. Ri-ip-Addi an den König. Obere Hälfte der Tafel  $0,09 \times 0,08$  m. Lehmgelb.
63. Bulaq 28160. [Ri-ip-Addi an den König?].  $0,085 \times 0,06$  m. Lehmgelb. Schrift und Thon wie bei den vorigen.
64. Berlin VA. Th. 1666. Vier Bruchstücke eines Briefes von [Rip-Addi an den König]. Die Zugehörigkeit aller zu einer Tafel ist nicht unbedingt sicher. Lehmgelb.
65. Bulaq. Bruchstück eines Briefes von [Rip-Addi an den König]. Lehmgelb.
66. Berlin VA. Th. 1667. Bruchstück eines Briefes von [Rip-Addi an den König]. Die Rückseite ist abgebrochen.  $0,08 \times 0,04$  m. Lehmgelb.
67. Im Besitze von W. Golenischeff in St. Petersburg (nicht in Berlin) und von ihm zur Veröffentlichung überlassen. Untere Ecke der Tafel. Nach Schrift und Thon zu einem Briefe von Rip-Addi an den König gehörig. Lehmgelb.
68. Berlin VA Th. 1631. Nach Thon und Schrift Bruchstück eines Schreibens von Rip-Addi an den König.  $0,06 \times 0,05$  m. Lehmgelb.
69. Berlin VA. Th. 1630. Nach Thon und Schrift Bruchstück eines Briefes von Rip-Addi an den König; linkes, unteres Eckstück.  $0,05 \times 0,05$  m. Lehmgelb.
70. Berlin VA. Th. 1668. Ri-ip-Addi an den König. Grösstentheils unleserlich.  $0,08 \times 0,06$  m. Lehmgelb
71. Im Besitz des Herrn W. Golenischeff in St. Petersburg und vom Besitzer zur Veröffentlichung überlassen. Ri-ip-Ad-[di] an den König. Graugelb.
72. Berlin VA. Th. 1632. Ha-ia-pa-zi(?) - . . . . an Ri-ip-Addi.  $0,05 \times 0,05$  m. Grau.
73. Berlin VA. Th. 1633. Ri-ip-Ad-di an den König.  $0,075 \times 0,07$  m. Grau.
74. Berlin VA. Th. 324. Ri-ip-Addi an den König.  $0,07 \times 0,055$  m. Graugelb.
75. Berlin VA. Th. 1634. [Ri-ip]-Addi an den König.  $0,065 \times 0,06$  m. Grau.
76. Berlin VA. Th. 1183. Ri-ip-Id-di an den König.  $0,11 \times 0,07$ . Rothbraun. Schrift und Thon wie bei 77.
77. Berlin VA. Th. 7208. Ri-ip-Addi an den König.  $0,09 \times 0,06$  m. Rothbraun. Schrift und Thon wie bei 76.
78. Bulaq 28179. Nach Schrift und Thon Bruchstück eines ähnlichen Schreibens wie 76 und 77. Unteres Drittel der Tafel.  $0,07 \times 0,08$  m. Braun.
79. Bulaq 28179. Rji-i[p-Addi] an den König?  $0,08 \times 0,055$  m. Schwarz.
80. Berlin VA. Th. 1239. [Ri-] ip-Ha-ad-[di] an den König.  $0,065 \times 0,05$  m. Grau.
81. Berlin VA. Th. 1635. Bruchstück, linke Hälfte. Ri-ip-[Addi] an ?  $0,06 \times 0,035$  m. Ursprüngliche Breite der Tafel etwa  $0,05$  m. Thon grau, ähnlich wie bei 80.
82. Berlin VA. Th. 1238. Vom rab šabî an Ri-ip-Addi, seinen Sohn.  $0,07 \times 0,05$ . Gelblich.
83. Bulaq 28179. Nach Schrift und Thon Bruchstück eines Briefes von Rip-Addi an den König. Lehmgelb.
84. Berlin VA. Th. 1282. [Ri-ip-] Addi an den König.  $0,07 \times 0,06$  m. Dunkelgrau.
85. Berlin VA. Th. 1636. Verzeichniss von Geräthen (unûtu) im Besitze [Ri-ip-] Addi's (?).  $0,135 \times 0,075$  m. Lehmgelb, kennzeichnet sich schon äusserlich als zu den Rip-Addi-Tafeln gehörig.
86. Berlin VA. Th. 1637. Bruchstück, obere (?) Hälfte. Der Schrift nach vielleicht ein Brief Rip-Addi's. Als Vorderseite ist in Uebereinstimmung mit der Mehrzahl dieser Briefe die gewölbte angenommen, s. auch 87.  $0,1 \times 0,08$  m. Braungrau.
87. Berlin VA. Th. 1638. Bruchstück, untere (?) Hälfte. Beschaffenheit von Thon und Schrift dieselbe wie bei 86, rührt wohl sicher von demselben Absender, also Rip-Addi, her. Auch hier ist als Vorderseite die gewölbte angenommen.  $0,085 \times 0,075$  m. Braungrau.
88. Berlin VA. Th. 1650. Zwei Bruchstücke eines Briefes von . . . . .-di-tar (-dâinu zu lesen?) an den König. Das kleinere Stück ist ein Theil der Vorderseite, würde sich also nach einer Lücke an die Vorderseite der grösseren anschliessen. a.  $0,07 \times 0,09$  m. b.  $0,05 \times 0,04$  m. Die Farbe des Thones ist lehmgelb, jedoch etwas bleicher als die der Rip-Addi-Tafeln.
89. Berlin VA. Th. 1318. [Rip-Addi] an den König.  $0,08 \times 0,065$  m. Hellgrau.



28.

Berlin.

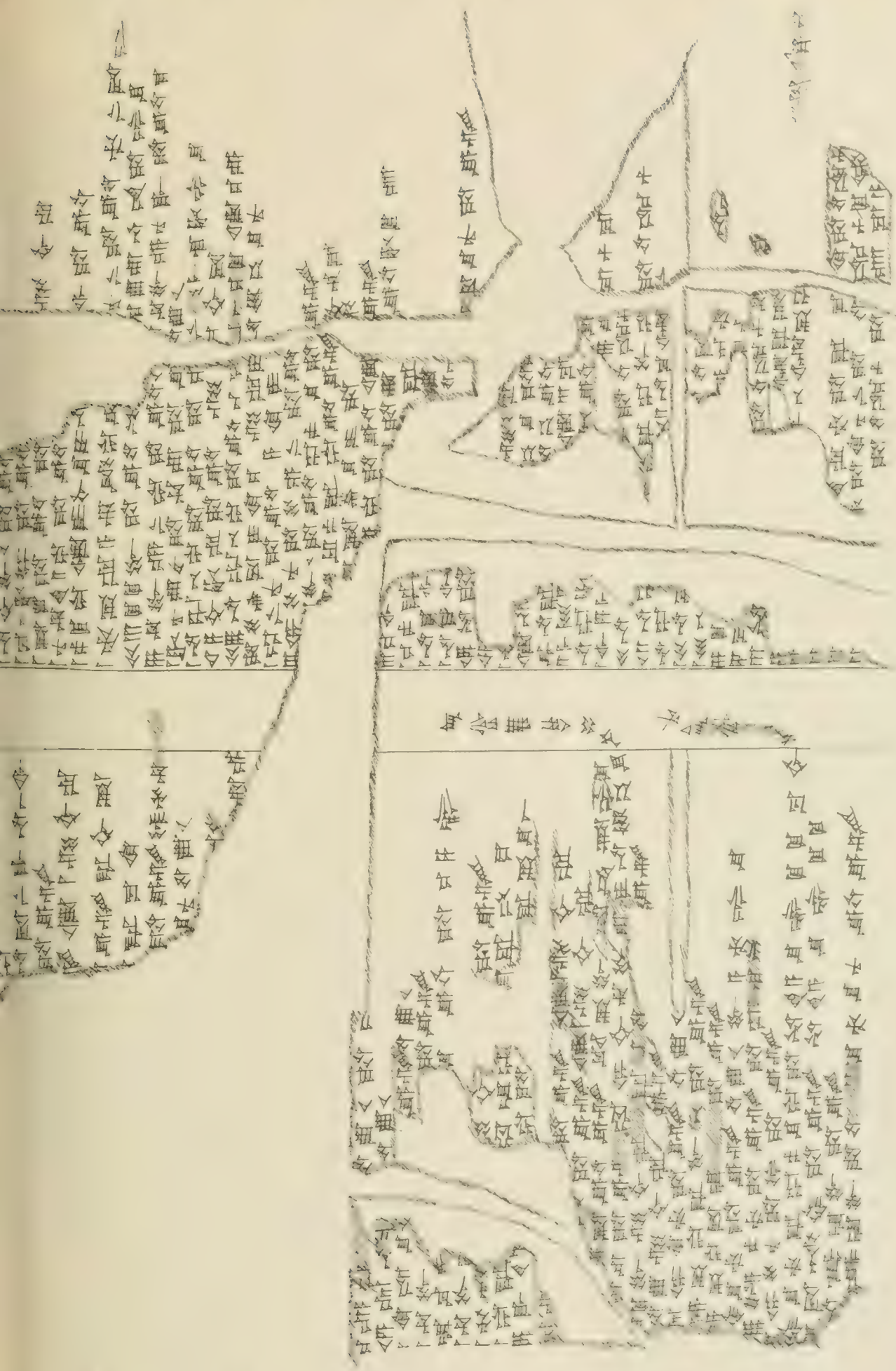
Vorderseite.

3  
 10  
 15  
 20  
 25  
 30  
 35

3  
 10  
 15  
 20  
 25  
 30  
 35

25  
 30  
 35

25  
 30  
 35



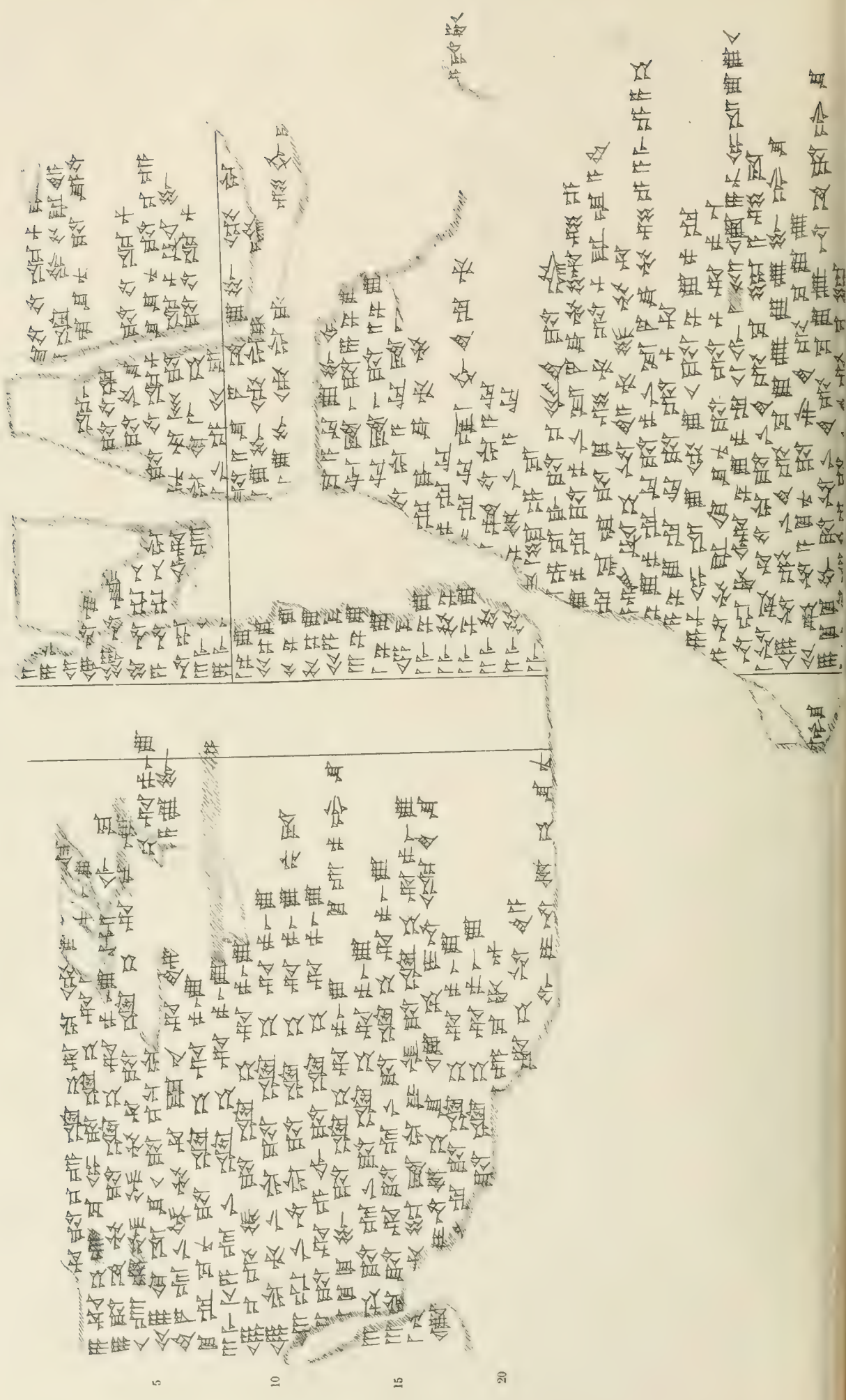




28.

Berlin.

Rückseite.

















Berlin, VA. Th. 250.

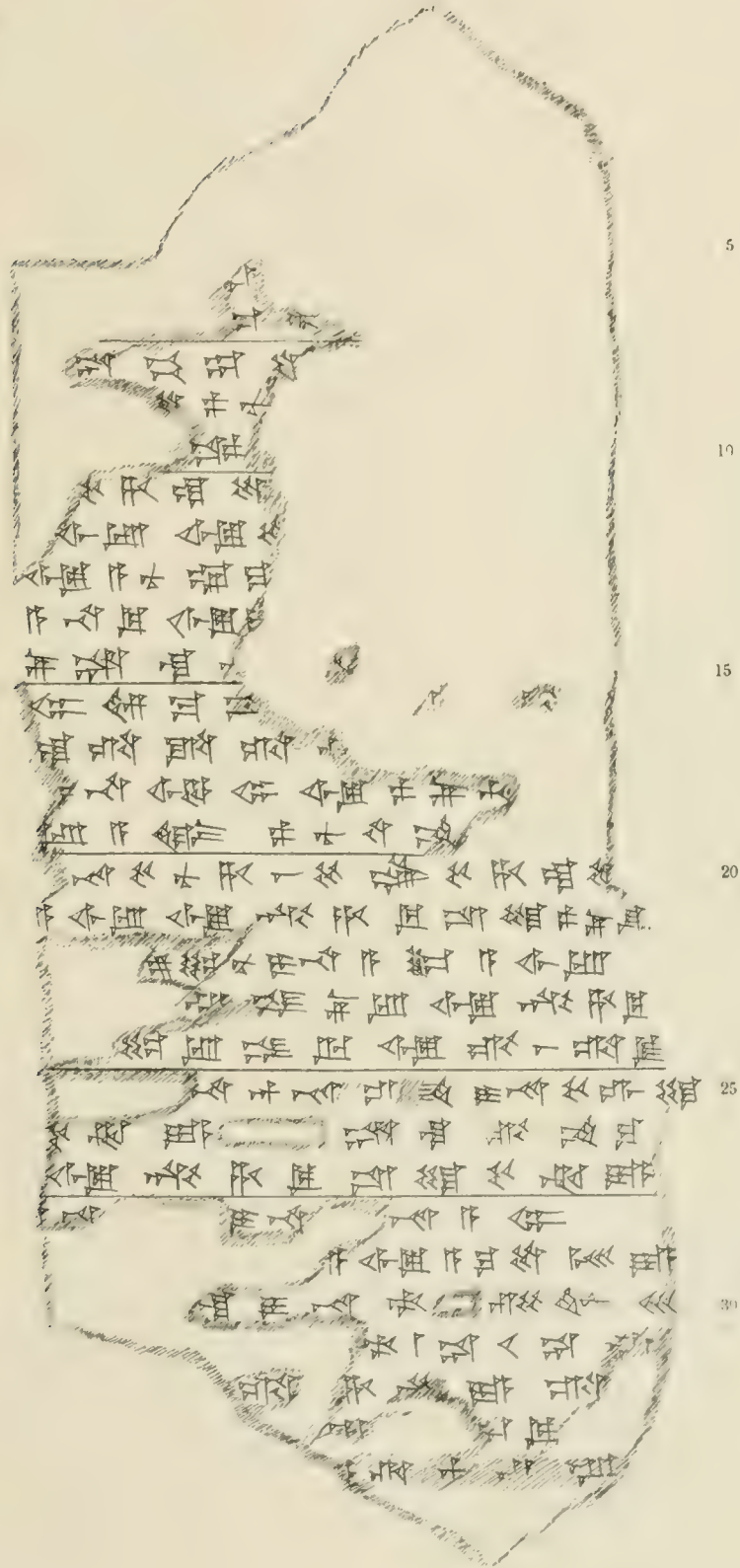
Vs.	<p> <del>一</del>天入用 美 野          到武 一 去 森 美 公 孟          子 今 会 需 需 用 用 会 宗 必          会 画 马 益 会 天 天 以 以 天 天 天          要 平 是 野 山 野 画 画 会 会 会       </p>
5	<p>         会 用 会 及 升 字 今 四          得 中 会 天 用 升 升 登 后 野          升 升 画 野 中 会 天 用          平 今 画 会 画 升 天 野       </p>
10	<p>         会 画 得 必 天 天 天 天 天 天 天 天          画 会 得 必 天 天 天 天 天 天 天 天       </p>
15	<p>         一 斗 画 画 二 今 画 会 画 一 天 天 画          非 会 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画          画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画          画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画       </p>
Rs.	<p>         画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画          画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画       </p>
20	<p>         画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画          画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画       </p>
25	<p>         画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画          画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画          画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画          画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画       </p>
30	<p>         画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画          画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画          画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画          画 画 画 画 画 画 画 画 画 画 画       </p>





Berlin, VA. Th. 326.

Vs.



Rs.



Vs.

5 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 10 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 15 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 20 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及

Rs.

25 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 30 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 35 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 40 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 45 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及  
 令 州 人 公 及



Berlin, VA. Th. 337.

Vs. 不令華 處 財 子 財 子 令 財  
 財 財 一 不 去 來 財 子 令 財 財  
 財 財 人 財 財 子 令 財 財 財 財 財 財

---

5 財 財 財 財 財 財 財 財  
 財 財 財 財 財 財 財 財  
 財 財 財 財 財 財 財 財  
 財 財 財 財 財 財 財 財

---

10 財 財 財 財 財 財 財 財  
 財 財 財 財 財 財 財 財  
 財 財 財 財 財 財 財 財  
 財 財 財 財 財 財 財 財  
 財 財 財 財 財 財 財 財



Vs.

5 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合  
 手 何 合 離 手 何 再 合  
 10 合 離 伊 何 不 再 合  
 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合  
 15 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合  
 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合  
 20 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合

Rs.

5 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合  
 10 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合  
 15 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合  
 20 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合  
 25 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合  
 30 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合  
 35 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合  
 40 伊 何 合 離 伊 何 不 再 合









Berlin, VA. Th. 624.

Vs.

登 本

5 甲加 合 甲 乙 丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥

10 甲 乙 丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥

15 甲 乙 丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥

20 甲 乙 丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥

Rs.

25 甲 乙 丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥

30 甲 乙 丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥

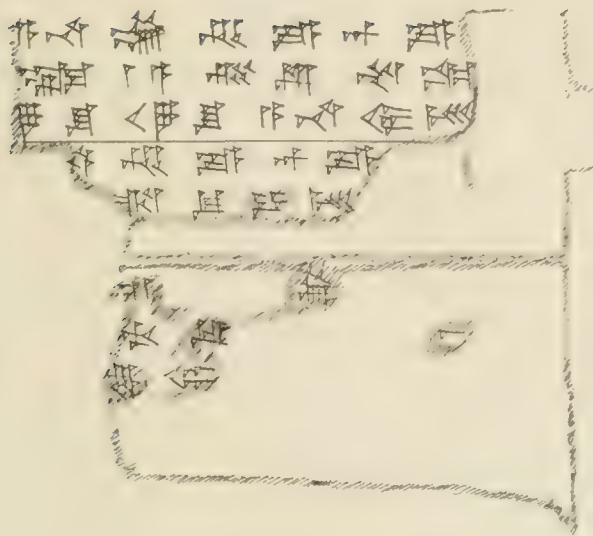
35 甲 乙 丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥

40 甲 乙 丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥



37.  
Berlin.

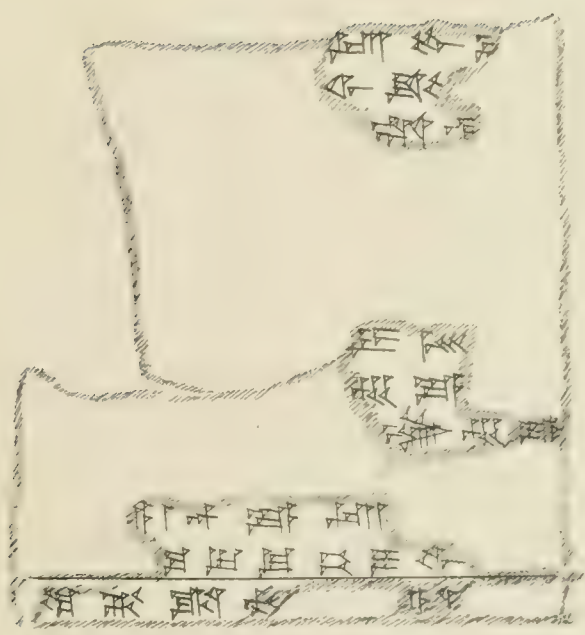
Vs.



子今成及子

子今

Rs.





Vs. 1 天 安 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王

5 天 安 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王

10 天 安 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王

15 天 安 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王

20 天 安 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王

Rs. 25 天 安 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王

30 天 安 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王

35 天 安 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王

40 天 安 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王  
 聖 王 聖 王 聖 王 聖 王









Vg. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100  
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100  
 Rs. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100



Vs. 未公... 5  
 未公... 6  
 未公... 7  
 未公... 8  
 未公... 9  
 未公... 10  
 未公... 11  
 未公... 12  
 未公... 13  
 未公... 14  
 未公... 15  
 未公... 16  
 未公... 17  
 未公... 18  
 未公... 19  
 未公... 20  
 未公... 21  
 未公... 22  
 未公... 23  
 未公... 24  
 未公... 25  
 未公... 26  
 未公... 27  
 未公... 28  
 未公... 29  
 未公... 30  
 未公... 31  
 未公... 32  
 未公... 33  
 未公... 34  
 未公... 35  
 未公... 36  
 未公... 37  
 未公... 38  
 未公... 39  
 未公... 40

Rs.













Berlin, VA. Th. 344.

Vs. 1 去去真中全等 聚外示  
 等事失在 命示血命示  
 甲血命命 甲 聚示中 及  
 2 命示血 命示血 命示血  
 3 命示血 命示血 命示血  
 4 命示血 命示血 命示血  
 5 命示血 命示血 命示血  
 6 命示血 命示血 命示血  
 7 命示血 命示血 命示血  
 8 命示血 命示血 命示血  
 9 命示血 命示血 命示血  
 10 命示血 命示血 命示血  
 11 命示血 命示血 命示血  
 12 命示血 命示血 命示血  
 13 命示血 命示血 命示血  
 14 命示血 命示血 命示血  
 15 命示血 命示血 命示血  
 16 命示血 命示血 命示血  
 17 命示血 命示血 命示血  
 18 命示血 命示血 命示血  
 19 命示血 命示血 命示血  
 20 命示血 命示血 命示血  
 21 命示血 命示血 命示血  
 22 命示血 命示血 命示血  
 23 命示血 命示血 命示血  
 24 命示血 命示血 命示血  
 25 命示血 命示血 命示血  
 26 命示血 命示血 命示血  
 27 命示血 命示血 命示血  
 28 命示血 命示血 命示血  
 29 命示血 命示血 命示血  
 30 命示血 命示血 命示血  
 31 命示血 命示血 命示血  
 32 命示血 命示血 命示血  
 33 命示血 命示血 命示血  
 34 命示血 命示血 命示血  
 35 命示血 命示血 命示血  
 36 命示血 命示血 命示血  
 37 命示血 命示血 命示血  
 38 命示血 命示血 命示血  
 39 命示血 命示血 命示血  
 40 命示血 命示血 命示血  
 41 命示血 命示血 命示血  
 42 命示血 命示血 命示血  
 43 命示血 命示血 命示血  
 44 命示血 命示血 命示血  
 45 命示血 命示血 命示血  
 46 命示血 命示血 命示血  
 47 命示血 命示血 命示血  
 48 命示血 命示血 命示血  
 49 命示血 命示血 命示血  
 50 命示血 命示血 命示血





Vorderseite.

~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
5 ~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
10 ~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
15 ~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
20 ~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
25 ~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~

Rückseite.

6 大 萬 子 舍 男 取  
 此 非 加 坐 云 四 引 事  
 不 非 宜 匪 亦 了  
 為 吳 匪 云 四 非 非 非 非 非  
 7 為 匪 非 非 非 非 非 非 非  
 10 今 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 15 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 20 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 25 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 非 非 非 非 非 非 非 非  
 30 非 非 非 非 非 非 非 非







Vorderseite.

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

去事中學

Vertical marginal text on the left side, likely bleed-through from the reverse side.

5  
10  
15  
20  
25  
30  
35  
40  
45

Rückseite.

50 今武武令 明武武  
 用武上 受武下 武武武 武武令  
 武武武 武武令 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 55 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 60 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 65 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 70 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 75 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 80 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 85 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武  
 武武武 武武武 武武武 武武武



Berlin, VA. Th.

Vorderseite.

Rückseite.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100





















49.

Berlin.

Rückseite.

5 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 10 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 15 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 20 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 25 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 30 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎  
 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

+ radirt!















1. 此... 2. 此... 3. 此... 4. 此... 5. 此... 6. 此... 7. 此... 8. 此... 9. 此... 10. 此... 11. 此... 12. 此... 13. 此... 14. 此... 15. 此... 16. 此... 17. 此... 18. 此... 19. 此... 20. 此... 21. 此... 22. 此... 23. 此... 24. 此... 25. 此... 26. 此... 27. 此... 28. 此... 29. 此... 30. 此... 31. 此... 32. 此... 33. 此... 34. 此... 35. 此... 36. 此... 37. 此... 38. 此... 39. 此... 40. 此...

5

10

15

20

25

30

35

40

51.

Berlin,

Rückseite.









Vorderseite.

夫為國子... 5  
 非... 6  
 夫... 7  
 不... 8  
 夫... 9  
 夫... 10  
 夫... 11  
 夫... 12  
 夫... 13  
 夫... 14  
 夫... 15  
 夫... 16  
 夫... 17  
 夫... 18  
 夫... 19  
 夫... 20  
 夫... 21  
 夫... 22  
 夫... 23  
 夫... 24  
 夫... 25  
 夫... 26  
 夫... 27  
 夫... 28  
 夫... 29  
 夫... 30

國風

Rand, 4 Zeilen abgebrochen.



















Berlin, VA. Th. 931.

Vs.

5

10

15

20

25

Rs.

30

35

40

45

5  
 10  
 15  
 20  
 25  
 30  
 35  
 40  
 45

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45















58.

Berlin, VA. Th. 351.

Vordersseite.

Rückseite.

Handwritten text on the front side of the page, consisting of approximately 15 lines of dense script. The text is written in a cursive style and is somewhat faded and difficult to decipher. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to a collection or inventory.

Handwritten text on the back side of the page, consisting of approximately 15 lines of dense script. Similar to the front side, the text is cursive and difficult to read. It seems to be a continuation of the list or entries from the front side.

Handwritten text on the front side of the page, continuing from the previous block. It consists of approximately 15 lines of dense script, maintaining the same cursive style and appearing to be a list or series of entries.

Handwritten text on the back side of the page, continuing from the previous block. It consists of approximately 15 lines of dense script, appearing to be a list or series of entries.

70

75

80

85

90

95

Handwritten text on page 105, including a large heading at the top and several lines of script below.

Handwritten text on page 110, featuring a large heading and multiple lines of vertical script.

Handwritten text on page 115, with a large heading and several lines of vertical script.

Handwritten text on page 120, including a large heading and multiple lines of vertical script.

Handwritten text on page 130, with a large heading and several lines of vertical script.

Handwritten text on page 35, including a large heading at the top and several lines of script below.

Handwritten text on page 40, featuring a large heading and multiple lines of vertical script.

Handwritten text on page 45, with a large heading and several lines of vertical script.

Handwritten text on page 50, including a large heading and multiple lines of vertical script.

Handwritten text on page 55, featuring a large heading and several lines of vertical script.

Handwritten text on page 60, with a large heading and multiple lines of vertical script.

Handwritten text on page 65, including a large heading and several lines of vertical script.





















62.  
Bulaq.

Vorderseite.

Rückseite.

1 非 去 六 五  
 2 去 萬 子 命 命  
 3 月 去 萬 子 命 命  
 4 非 二 五 非 去 六 五  
 5 川 去 萬 子 命 命  
 6 非 五 子 及 萬 子 一 去 六  
 7 非 五 子 子 二 五 六 五 五  
 8 去 去 會 萬 子 命 命  
 9 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 10 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 11 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 12 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 13 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 14 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 15 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 16 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 17 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 18 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 19 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 20 非 五 五 非 五 非 五 非 五

21 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 22 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 23 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 24 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 25 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 26 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 27 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 28 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 29 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 30 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 31 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 32 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 33 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 34 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 35 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 36 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 37 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 38 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 39 非 五 五 非 五 非 五 非 五  
 40 非 五 五 非 五 非 五 非 五





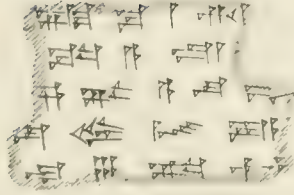




64.

Berlin.

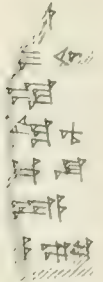
a.



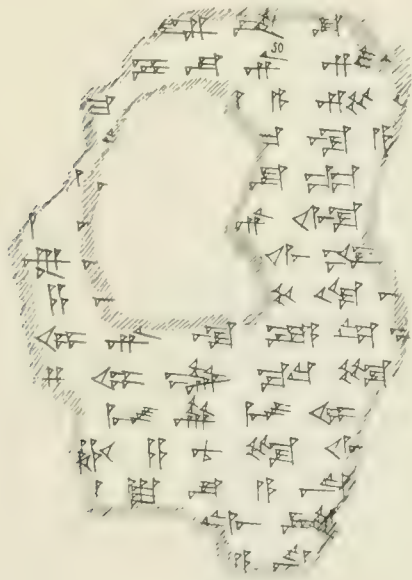
b. Vorderseite.



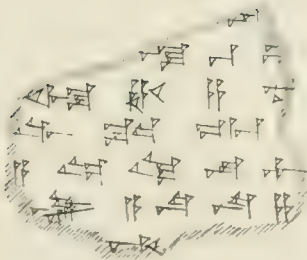
b. Rückseite.



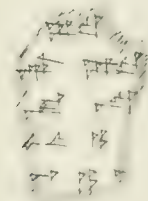
c.



d.



e.





65.

Bulaq.

Vorderseite.

5  
 10  
 15

A fragment of ancient Egyptian hieroglyphs, front side. The fragment is roughly triangular and contains approximately 15 lines of text. The hieroglyphs are arranged in vertical columns, reading from right to left. The fragment is numbered 5, 10, and 15 on the left side.

Rückseite abgebrochen.

66.

Berlin.

5  
 10  
 15

A fragment of ancient Egyptian hieroglyphs, front side. The fragment is roughly triangular and contains approximately 15 lines of text. The hieroglyphs are arranged in vertical columns, reading from right to left. The fragment is numbered 5, 10, and 15 on the left side.



67.

Berlin.

Flache Seite.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

Gewölbte Seite.

Rs.  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

68.

Berlin.

Vs. unleserlich.

Rs.  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

69.

Berlin.

Vs.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

Rs.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100



























Berlin, VA. Th. 324.

Vs. ~~...~~  
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Rs. ~~...~~  
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

















Berlin, VA. Th. 1208.

Vs. 3  
10  
15  
20  
25  
30  
35  
40  
45  
50

Rs.

此字係  
 誤寫  
 與  
 前  
 字  
 無  
 涉  
 故  
 不  
 能  
 與  
 前  
 字  
 同  
 聲  
 韻  
 也  
 此  
 字  
 係  
 誤  
 寫  
 與  
 前  
 字  
 無  
 涉  
 故  
 不  
 能  
 與  
 前  
 字  
 同  
 聲  
 韻  
 也

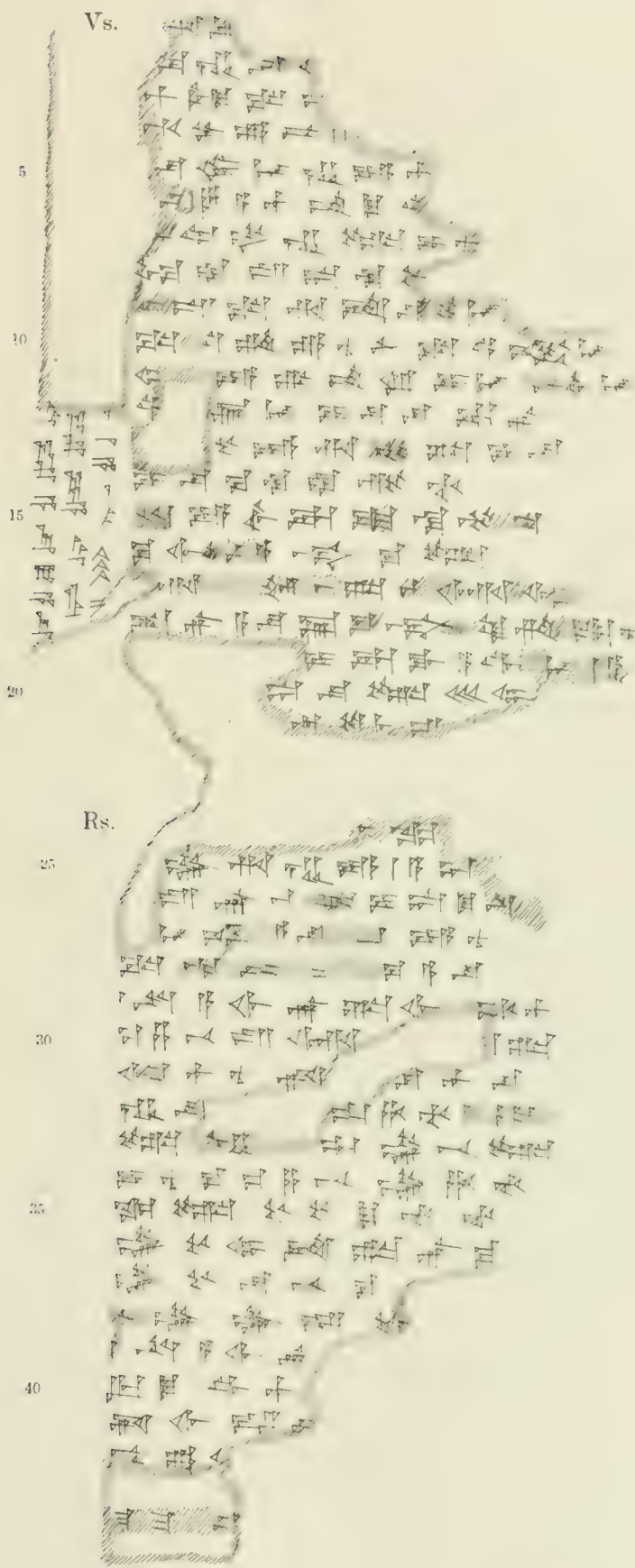






79.

Bulaq.





Berlin, VA. Th. 1239.

Vs. 1 匪受也  
 1 匪受也  
 2 匪受也  
 3 匪受也  
 4 匪受也  
 5 匪受也  
 6 匪受也  
 7 匪受也  
 8 匪受也  
 9 匪受也  
 10 匪受也  
 11 匪受也  
 12 匪受也  
 13 匪受也  
 14 匪受也  
 15 匪受也  
 R. 1 匪受也  
 2 匪受也  
 3 匪受也  
 4 匪受也  
 5 匪受也  
 6 匪受也  
 7 匪受也  
 8 匪受也  
 9 匪受也  
 10 匪受也  
 11 匪受也  
 12 匪受也  
 13 匪受也  
 14 匪受也  
 15 匪受也  
 16 匪受也  
 17 匪受也  
 18 匪受也  
 19 匪受也  
 20 匪受也  
 21 匪受也  
 22 匪受也  
 23 匪受也  
 24 匪受也  
 25 匪受也  
 26 匪受也  
 27 匪受也  
 28 匪受也  
 29 匪受也  
 30 匪受也  
 31 匪受也  
 32 匪受也  
 33 匪受也  
 34 匪受也  
 35 匪受也  
 36 匪受也  
 37 匪受也  
 38 匪受也  
 39 匪受也  
 40 匪受也  
 41 匪受也  
 42 匪受也  
 43 匪受也  
 44 匪受也  
 45 匪受也  
 46 匪受也  
 47 匪受也  
 48 匪受也  
 49 匪受也  
 50 匪受也





Vs. 1  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

Vs. 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100



83.  
Bulaq.

Vs.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20

Rs.

21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40



84.

Berlin, VA. Th. 1282.

Vs.

1 其 命 王 命 王 命  
 2 其 命 王 命 王 命  
 3 其 命 王 命 王 命  
 4 其 命 王 命 王 命  
 5 其 命 王 命 王 命  
 6 其 命 王 命 王 命  
 7 其 命 王 命 王 命  
 8 其 命 王 命 王 命  
 9 其 命 王 命 王 命  
 10 其 命 王 命 王 命  
 11 其 命 王 命 王 命  
 12 其 命 王 命 王 命  
 13 其 命 王 命 王 命  
 14 其 命 王 命 王 命  
 15 其 命 王 命 王 命  
 16 其 命 王 命 王 命  
 17 其 命 王 命 王 命  
 18 其 命 王 命 王 命  
 19 其 命 王 命 王 命  
 20 其 命 王 命 王 命  
 21 其 命 王 命 王 命  
 22 其 命 王 命 王 命  
 23 其 命 王 命 王 命  
 24 其 命 王 命 王 命  
 25 其 命 王 命 王 命  
 26 其 命 王 命 王 命  
 27 其 命 王 命 王 命  
 28 其 命 王 命 王 命  
 29 其 命 王 命 王 命  
 30 其 命 王 命 王 命  
 31 其 命 王 命 王 命  
 32 其 命 王 命 王 命  
 33 其 命 王 命 王 命  
 34 其 命 王 命 王 命  
 35 其 命 王 命 王 命  
 36 其 命 王 命 王 命  
 37 其 命 王 命 王 命  
 38 其 命 王 命 王 命  
 39 其 命 王 命 王 命  
 40 其 命 王 命 王 命  
 41 其 命 王 命 王 命  
 42 其 命 王 命 王 命  
 43 其 命 王 命 王 命  
 44 其 命 王 命 王 命  
 45 其 命 王 命 王 命  
 46 其 命 王 命 王 命  
 47 其 命 王 命 王 命  
 48 其 命 王 命 王 命  
 49 其 命 王 命 王 命  
 50 其 命 王 命 王 命

Rs.

25 其 命 王 命 王 命  
 30 其 命 王 命 王 命  
 35 其 命 王 命 王 命  
 40 其 命 王 命 王 命  
 45 其 命 王 命 王 命  
 50 其 命 王 命 王 命



85.  
Berlin.

Vs.

用 上 管 最 古 矣  
 于 余 人 之 出 也  
 下 之 不 能 其 余 于 余

5

大 風 雨 管 最 古 矣  
 於 此 處 一 次 讀 之 歷 年 之 久 矣  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年

10

一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年

15

一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年

20

一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年

25

一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年

30

一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年

Rs.

一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年

35

一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年

40

一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年  
 一 年 一 年 一 年 一 年 一 年

Die untere Hälfte der Rückseite ist unbeschrieben.













88.

Berlin,

Vorderseite.

5  
 10  
 15

此  
 日  
 之  
 事  
 亦  
 不  
 可  
 不  
 察  
 也  
 夫  
 天  
 下  
 之  
 事  
 無  
 一  
 不  
 有  
 其  
 理  
 也  
 夫  
 理  
 之  
 在  
 天  
 下  
 也  
 猶  
 水  
 之  
 在  
 地  
 下  
 也  
 夫  
 水  
 之  
 在  
 地  
 下  
 也  
 猶  
 理  
 之  
 在  
 天  
 下  
 也  
 夫  
 理  
 之  
 在  
 天  
 下  
 也  
 猶  
 水  
 之  
 在  
 地  
 下  
 也

Rückseite.

5  
 10

夫  
 天  
 下  
 之  
 事  
 無  
 一  
 不  
 有  
 其  
 理  
 也  
 夫  
 理  
 之  
 在  
 天  
 下  
 也  
 猶  
 水  
 之  
 在  
 地  
 下  
 也  
 夫  
 水  
 之  
 在  
 地  
 下  
 也  
 猶  
 理  
 之  
 在  
 天  
 下  
 也  
 夫  
 理  
 之  
 在  
 天  
 下  
 也  
 猶  
 水  
 之  
 在  
 地  
 下  
 也

Die Rückseite dieses Bruchstückes ist abgebrochen.

5  
 10

夫  
 天  
 下  
 之  
 事  
 無  
 一  
 不  
 有  
 其  
 理  
 也  
 夫  
 理  
 之  
 在  
 天  
 下  
 也  
 猶  
 水  
 之  
 在  
 地  
 下  
 也  
 夫  
 水  
 之  
 在  
 地  
 下  
 也  
 猶  
 理  
 之  
 在  
 天  
 下  
 也  
 夫  
 理  
 之  
 在  
 天  
 下  
 也  
 猶  
 水  
 之  
 在  
 地  
 下  
 也





Vorderseite.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

5

10

15

20

25

Main body of handwritten text, organized into approximately 15 lines. The text is dense and appears to be a list or a series of entries.

Handwritten mark or symbol on the right side of the page.



Rückseite.

30 此二風平  
 其解作中風也  
 35 此二風平  
 其解作中風也  
 40 此二風平  
 其解作中風也  
 45 此二風平  
 其解作中風也  
 50 此二風平  
 其解作中風也  
 55 此二風平  
 其解作中風也  
 60 此二風平  
 其解作中風也  
 65 此二風平  
 其解作中風也  
 70 此二風平  
 其解作中風也  
 75 此二風平  
 其解作中風也  
 80 此二風平  
 其解作中風也  
 85 此二風平  
 其解作中風也  
 90 此二風平  
 其解作中風也  
 95 此二風平  
 其解作中風也  
 100 此二風平  
 其解作中風也





KÖNIGLICHE MUSEEN ZU BERLIN

MITTHEILUNGEN

AUS DEN

ORIENTALISCHEN SAMMLUNGEN

---

HEFT III

DER THONTAFELFUND VON EL AMARNA II, II. HÄLFTE

---

BERLIN

W. SPEMANN

1890

# DER THONTAFELFUND

VON

## EL AMARNA

---

II

ZWEITE HÄLFTE

---

HERAUSGEGEBEN VON HUGO WINCKLER

NACH DEN ORIGINALEN AUTOGRAPHIRT VON LUDWIG ABEL

---

BERLIN




W. SPEMANN

1890




## Inhaltsverzeichnis.

90. Berlin VA. Th. 323. Zi-im-ri-di von Sidon an den König.  $0,06 \times 0,07$  m. Dunkler Thon.
91. Berlin VA. Th. 1639. Brief aus Byblos an den König.  $0,1 \times 0,07$  m. Röthlich-grau.
92. Berlin VA. Th. 347. Erlass an die Bevölkerung von A-mu-ur-ra.  $0,21 \times 0,11$  m. Gelblich-grau.
93. Berlin VA. Th. 1640. Su-ra-ta an den König.  $0,07 \times 0,06$  m. Grau.
94. Bulaq 28179. Za-ta-at-na von Ak-ka an den König.
95. Berlin VA. Th. 1641. Za-ta-at-na von Ak-ka an den König.  $0,1 \times 0,08$  m. Heller Thon.
96. Bulaq 28160. Nam-ia- $\text{𐎠}$ -za an den König.  $0,075 \times 0,055$  m.
97. Berlin VA. Th. 343. Abd(?) -ti-ra-tum an den König.  $0,08 \times 0,065$  m. Rothbraun.
98. Bulaq 28 . . . A-bi-m[il-ki?] an den König.  $0,075 \times 0,05$  m. Vergl. 162.
99. Bulaq 28151. A-bi-šarru an den König.  $0,07 \times 0,045$  m. Heller Thon.
100. Bulaq 28185. Šu- $\text{𐎠}$ -ar-da-ta an den König.  $0,08 \times 0,05$  m. Braungrau, s. 107.
101. Berlin VA. Th. 339. Šu- $\text{𐎠}$ -ar-da-ta an den König.  $0,1 \times 0,08$  m. Rothbraun.
102. Berlin VA. Th. 1642. Ardu(-Abd?) -hi-ba an den König.  $0,15 \times 0,09$  m. Heller Thon.
103. Berlin VA. Th. 1644. Ardu-hi-ba an den König.  $0,19 \times 0,09$  m. Heller Thon.
104. Berlin VA. Th. 1643. Ardu-hi-ba an den König.  $0,15 \times 0,085$  m. Heller Thon.
105. Berlin VA. Th. 1645. Obere Hälfte der Tafel. Ardu-hi-ba an den König.  $0,06 \times 0,07$  m. Heller Thon.
106. Berlin VA. Th. 1646. Ardu-hi-ba an den König.  $0,06 \times 0,07$  m. Grau.
107. Berlin VA. Th. 1647. Šu- $\text{𐎠}$ -ar-da-ta an den König.  $0,075 \times 0,065$  m. Röthlich, s. 100 und 101.
108. Berlin VA. Th. 1532. Jš-ki-li an den König.  $0,075 \times 0,065$  m. Grau.
109. Bulaq 28179. Jš-ki-li an den König.  $0,07 \times 0,05$  m.
110. Berlin VA. Th. 1531. Jš-ki-li an den König.  $0,08 \times 0,06$  m. Grau.
111. Berlin VA. Th. 1649. Bi-ri-di-pi an den König. Vergl. 113—115.
112. Berlin VA. Th. 335. La-ap-a-pi an den König.  $0,11 \times 0,07$  m. Graugelb.
113. Berlin VA. Th. 1649. Bi-ri-di-pi an den König.  $0,07 \times 0,06$  m. Heller Thon, s. 111.
114. Berlin VA. Th. 1670. Bi-ri-di-pi an den König.  $0,065 \times 0,055$  m. Heller Thon.
115. Bulaq 28185. Bi-ri-di-pi an den König.  $0,075 \times 0,065$  m. Hellgrau.
116. Bulaq 28185. Šu-ba-an-di an den König.  $0,07 \times 0,05$  m. Dunkelgrau. Vergl. 120.
117. Bulaq 28179. Šu-ba-an-di an den König. Schlecht erhalten.  $0,09 \times 0,075$  m. Dunkelgrau.
118. Bulaq 28185. [Pi-it-]ia von Askalon an den König. Braungrau. Vergl. 121, 122.
119. Berlin VA. Th. 1671. Pi-it-ia von Askalon an den König.  $0,085 \times 0,065$  m. Braungrau.
120. Berlin VA. Th. 332. Šu-ba-an-di an den König.  $0,075 \times 0,065$  m. Dunkler Thon. Vergl. 116, 117.
121. Bulaq 28151. Pi-it-ia von Askalon an den König.  $0,07 \times 0,06$  m. Braungrau. Vergl. 118, 119.
122. Berlin VA. Th. 1672. Pi-it-ia an den König.  $0,105 \times 0,08$  m. Braungrau.
123. Berlin VA. Th. 1673. Zi-im-ri-di von La-ki-ša an den König.  $0,075 \times 0,06$  m. Braungrau. Vergl. 93 (?).
124. Bulaq 28170. Ja-ab-ni-ilu von La-ki-ša an den König. Schlecht erhalten.  $0,09 \times 0,07$  m. Braungrau.
125. Bulaq 28179. Ar-za-pi-pi von Mi(?) -hi-za an den König.  $0,07 \times 0,045$  m.
126. Berlin VA. Th. 1674. Ar-za-pi-pi an den König.  $0,065 \times 0,05$  m. Grau.
127. Bulaq 28185. Da-aš-ru an den König.  $0,07 \times 0,05$  m. Grau.
128. Berlin VA. Th. 1675. Ja-pa . . . -Addi(?) an Ja-Ḫa-mi.  $0,065 \times 0,055$  m. Weissgrau.
129. Berlin VA. Th. 1676. Da-ga-an-ta-ka-la an den König.  $0,09 \times 0,07$  m. Grau.
130. Berlin VA. Th. 1615. Šu-tar-na (?vergl. 192) an den König.  $0,07 \times 0,05$  m. Röthlich.

131. Bulaq 28185. Ša-mu-Addu von Ša-am-ḥu-na an den König. 0,07 × 0,06 m. Hell, braungrau.
132. Berlin VA. Th. 338. Ar-ta-ma-an-pi(?) von Zi-ri-ba-ša-ni an den König. 0,055 × 0,045 m. Dunkler Thon.
133. Berlin VA. Th. 328. Vom Stadtobersten von Ḳa-nu-u an den König. 0,06 × 0,045 m. Dunkler Thon.
134. Berlin VA. Th. 330. Arad-(Abd?)-šarri von Ša-as-ḥi-mi an den König. 0,06 × 0,045 m. Dunkler Thon.
135. Berlin VA. Th. 331. A-ma--ši an den König. 0,045 × 0,05 m. Dunkler Thon.
136. Berlin VA. Th. 341. Pi-ik-ta-su an den König. 0,09 × 0,07 m. Rothbraun.
137. Berlin VA. Th. 1686. Von der Frau ??? an den König. 0,09 × 0,065 m. Grau.
138. Bulaq 28185. Von derselben an den König. 0,06 × 0,05 m. Grau.
139. Berlin VA. Th. 334. Ba-du- . . . . . an den König. 0,07 × 0,04 m. Dunkler Thon.
140. Berlin VA. Th. 1648. Zi-it-ri-pi-ra(?) an den König. 0,07 × 0,06 m. Dunkler Thon.
141. Berlin VA. Th. 1587. Zi-it-ri-pi-ra an den König. 0,06 × 0,07 m. Dunkelgrau.
142. Berlin VA. Th. 336. Í-?-ka-na an den König. 0,1 × 0,065 m. Heller Thon.
143. Berlin VA. Th. 327. Brief an den König. 0,07 × 0,055 m. Graugelb.
144. Berlin VA. Th. 333. Brief von Mu-?-?-? an den König. 0,1 × 0,075 m. Dunkler Thon.
145. Berlin VA. Th. 1722. Su-ra-sar(?ḥir?) an den König. 0,09 × 0,06 m. Röhlich-grau.
146. Berlin VA. Th. 1677. . . . ḥi(?) -bi-pi an den König. 0,07 × 0,055 m. Röhlich-grau.
147. Berlin VA. Th. 1679. Ḥi-zi-ri an den König. 0,075 × 0,06 m. Dunkelgrau.
148. Berlin VA. Th. 1678. Ru-us-ma-Ja(?) an den König. 0,07 × 0,06 m. Röhlich-grau.
149. Berlin VA. Th. 1603. ? . . . . . an den König. 0,11 × 0,07 m. Dunkelgrau.
- 149a. Im Besitze von G. Maspero-Paris. Vom Eigentümer freundlichst zur Veröffentlichung überlassen. Zi-ša-mi(?) -mi an den König. Dunkelgrau.
150. Bulaq 28179. Nu-ur-tu-pi- . . . an den König. Plumpe Schrift.
151. Bulaq 28179. Der Befehlshaber von Na-zi-ma an den König. 0,07 × 0,05 m. Braungrau.
152. Bulaq 28185. A-ra(?) - . . . . . von Ku-mi-di an den König. 0,07 × 0,06 m. Hellgrau.
153. Bulaq 28185. -Addu von ' -ur-za an den König. 0,075 × 0,55 m. Rothbraun-grau.
154. Bulaq 28185. Addu-ašaridu(?) an den König. Schlecht erhalten.
155. Berlin VA. Th. 1589. . . . . ?-za-pi (vergl. 158, 28?) an den König. 0,08 × 0,055 m. Dunkelgrau.
156. Berlin VA. Th. 1590. Ta-a-? . . . . . an den König. 0,08 × 0,05 m. Braungrau.
157. Berlin VA. Th. 1610. . . . . ši(?) -ip-tu-ri . . . . . an den König. 0,075 × 0,055 m. Dunkler Thon.
158. Berlin VA. Th. 1680. 0,08 × 0,06 m. Dunkler Thon.
159. Berlin VA. Th. 1592. Brief an den König. 0,1 × 0,07 m. Grau.
160. Berlin VA. Th. 1585. Bi-í-ri- . . . . . von Ḥa-ša-bu an den König. 0,07 × 0,055 m. Gelblich-grau.
161. Berlin VA. Th. 1608. Di-pi(?) -ti an den König. 0,075 × 0,06 m. Dunkelgrau.
162. Berlin VA. Th. 1718. A-bi-mil(?) -ki an den König. 0,09 × 0,05 m. Heller weisser Thon.
163. Berlin VA. Th. 1588. Da-a-pi(?) - . . . von Ḥa-zi (vergl. 188) an den König. 0,08 × 0,055 m. Hellgrau.
164. Berlin VA. Th. 1622. Brief an den König. 0,055 × 0,05 m. Rothbraun.
165. Berlin VA. Th. 1697 (nicht 1698!). Si-?-gi an den König. 0,05 × 0,05 m. Heller Thon.
166. Berlin VA. Th. 1682. Ja-az-zi-ba-ia an den König. 0,07 × 0,06 m. Hellgrau.
167. Berlin VA. Th. 329. Addu-mi-ḥir an den König. 0,06 × 0,05 m. Grau.
168. Berlin VA. Th. 1715. Addu-mi-ḥi-ir an den König. 0,05 × 0,05 m. Röhlich, hell.
169. Berlin VA. Th. 1688. Brief an den König. 0,07 × 0,09 m. Röhlich-grau, dunkel.
170. Berlin VA. Th. 1684. -mi-u-ta an den König. 0,055 × 0,045 m. Röhlich-grau, hell.
171. Berlin VA. Th. 1703. Brief. 0,07 × 0,07 m. Röhlich-grau.
172. Berlin VA. Th. 1602. Brief an den König. 0,06 × 0,07 m. Dunkelgrau.
173. Berlin VA. Th. 1714. Brief an den König. 0,09 × 0,06 m. Gelblich-grau, hell.
174. Berlin VA. Th. 1601. Brief an den König. 0,08 × 0,065 m. Dunkelgrau.
175. Berlin VA. Th. 1685. . . . . ? an den König. 0,09 × 0,07 m. Braungrau.
176. Berlin VA. Th. 1693. Bruchstück eines Briefes. 0,05 × 0,05 m. Schwarzgrau.
177. Berlin VA. Th. 1692. Zwei Bruchstücke eines Briefes. 0,05 × 0,05 m. Schwarzgrau.



178. Berlin VA. Th. 1689. Bruchstück eines Briefes von Ardu-na- . . . . an den König. 0,055 × 0,05 m. Schwarzgrau.
179. Berlin VA. Th. 1694. Bruchstück eines Briefes. Schrift und Thon ähnlich wie die von 177 f. 0,035 × 0,035 m. Schwarzgrau.
180. Berlin VA. Th. 1691. Bruchstück eines Briefes von . . . . -Addi an den König. 0,045 × 0,03 m. Schwarzgrau.
181. Berlin VA. Th. 1690. Bruchstück eines Briefes von einer Frau an ihre »Herrin« (die Königin von Aegypten?). 0,045 × 0,002 m. Schwarzgrau.
182. Berlin VA. Th. 1695. . . . -im-ri- . . . an den König. Schrift ähnlich wie von 93, jedoch lassen sich keine Spuren erkennen, welche darauf führten, den Namen des Absenders zu Zi-im-ri-(id-)di zu ergänzen. 0,06 × 0,07 m. Schwarz.
183. Berlin VA. Th. 1598. Ja-ab-? . . . an? 0,05 × 0,055 m. Grau.
184. Berlin VA. Th. 1687. Brief an den König(?). 0,085 × 0,07. Röthlich.
185. Berlin VA. Th. 1723. Brief an den König. 0,13 × 0,095 m.
186. Berlin VA. Th. 1591. Bruchstück eines Briefes (an den König?). 0,08 × 0,08 m.
187. Berlin VA. Th. 1706. Brief an den König. 0,06 × 0,065 m. Hellgrau.
188. Berlin VA. Th. 1605 + ?. Brief der »Tochter des Königs« an ihren »Herrn«. 0,06 × 0,05 m.
189. Berlin VA. Th. 1725. Ar-za-na von Ha-zi (vergl. 163) an den König. 0,13 × 0,085 m. Röthlich.
190. Berlin VA. Th. 1681. Šu--ar-da-ta an den König. 0,09 × 0,07 m. Vergl. 100 und 101.
191. Berlin VA. Th. 1594. Brief einer Frau an eine Frau. 0,05 × 0,05 m.
192. Berlin VA. Th. 1595. Šu-tar-na an den König. 0,045 × 0,04 m. Vergl. 130.
193. Berlin VA. Th. 1724. Brief an den König. Schöne Schrift. 0,12 × 0,09 m. Dunkelrothbraun.
194. Berlin VA. Th. 1593. Brief an den König. 0,06 × 0,06 m. Röthlich, hell.
195. Bulaq 28179. ?-ia-pi an den König. Sehr schlecht erhalten. 0,08 × 0,06 m. Dunkel(braun)grau.
196. Bulaq 28179. A-ba-?-zi an den König. Schöne Schrift. Rothgrau.
197. Bulaq 28179. Brief an den König. Unteres Drittel der Tafel. Grobe Schrift. 0,07 × 0,075 m. Dunkelgrau.
198. Bulaq 28179. Bruchstück eines Briefes (von Rip-Addi) an den König. Etwa  $\frac{2}{3}$  der Tafel. 0,05 × 0,055 m. Röthlich.
199. Bulaq 281 . . Bruchstück eines Briefes an den König. Unteres Drittel der Tafel. 0,05 × 0,065 m. Gelblich-weiss.
200. Bulaq 28179. Ši-ib-? . . . . an den König. 0,085 × 0,06 m. Dunkelbraungrau.
201. Bulaq 28179. Brief an den König. 0,07 × 0,06 m. Bräunlich-grau.
202. Bulaq 28185. Brief an den König.
203. Bulaq 28179. Bruchstück eines Briefes. Unteres Drittel der Tafel. 0,05 × 0,065 m. Gelblich-grau.
204. Bulaq 28179. Bruchstück eines Briefes von Ša-ma- . . . . an den König. Schwarz.
205. Bulaq 28179. Bruchstück eines Briefes an den König. Etwa  $\frac{2}{3}$  der Tafel. 0,06 × 0,05 m. Hellroth.
206. Bulaq. Bruchstück eines Briefes. Scharfe Schrift. 0,03 × 0,025 m. Röthlich.
207. Bulaq. Bruchstück eines Briefes. 0,04 × 0,02 m. Weisser Thon.
208. Bulaq. Bruchstück eines Briefes. Heller Thon.
209. Bulaq. Bruchstück einer ähnlichen Tafel wie 33.
210. Berlin VA. Th. 1618, 1619, 1620, 1600. Kleine Bruchstücke von Mitani-Tafeln.
211. Berlin VA. Th. 1584. Bruchstück eines Briefes an den König. 0,025 × 0,45 m. Hellgrau.
212. Berlin VA. Th. 1599. Bruchstück eines Briefes an den König. 0,04 × 0,04 m. Heller Thon.
213. Berlin VA. Th. 1582. . . . . an den König. 0,04 × 0,05 m. Hellgrau.
214. Berlin VA. Th. 1716. Bruchstück eines Briefes von Rip-Addi an den König? 0,035 × 0,05 m. Röthlich-gelb.
215. Berlin VA. Th. 1586. Bruchstück eines Briefes an den König. 0,035 × 0,07 m. Grau.
216. Berlin VA. Th. 1717. Bruchstück einer Liste von Gegenständen. Dem Aeusseren nach vielleicht babylonisch. 0,14 × 0,06 m.
217. Berlin VA. Th. 1880. Bruchstück (obere linke Ecke) einer Mitani-Tafel, welche etwa die Grösse von No. 24 hatte. Ueber den Verbleib dieser Tafel ist noch nichts bekannt. 0,08 × 0,04 m.
218. Berlin VA. Th. 1878. Bruchstück (Rand) eines babylonischen (?) Briefes. 0,07 × 0,15 m.

219. Berlin VA. Th. 1867. ?-ba-pi-di (so!) an den amilu rabû des Königs.  $0,075 \times 0,06$  m. Röthlich-grau.
220. Berlin VA. Th. 1870. ? . . . . . -a-na an den König.  $0,07 \times 0,06$  m. Röthlich-grau.
221. Berlin VA. Th. 1874. Bruchstück eines Briefes.  $0,085 \times 0,055$  m.
- 222—224. Berlin VA. Th. 1875, 1876, 1877. Drei Bruchstücke eines (?) Briefes.  $0,06 \times 0,055$  m.  $0,035 \times 0,03$  m.  $0,035 \times 0,025$  m. Dunkler Thon.
225. Berlin VA. Th. 1878. Ist aus Versehen zum zweiten Male reproduziert. Vergl. 218.
226. Berlin VA. Th. 1879. Bruchstück (obere rechte Ecke) einer Mitâni-Tafel von den Grössenverhältnissen von No. 21.  $0,05 \times 0,04$  m.
227. Berlin VA. Th. 1873. Bruchstück eines Briefes.  $0,06 \times 0,035$  m. Röthlich.
228. Berlin VA. Th. 1872. Bruchstück eines Briefes.  $0,035 \times 0,045$  m. Weissgrau.
229. Berlin VA. Th. 1868. A-ki-iz-zi an den König. Kann dem Aeusseren nach mit 233 zusammengehören.  $0,04 \times 0,06$  m. Heller Thon. Ist aus Versehen zweimal reproduziert (232).
230. Berlin VA. Th. 1879. Ist aus Versehen zum zweiten Male reproduziert (226).
231. Berlin VA. Th. 1871. Bruchstück eines Briefes an den König.  $0,08 \times 0,04$ . Schwarzgrau.
232. s. 229.
233. Berlin VA. Th. 1869. s. 229.  $0,08 \times 0,03$  m. Heller Thon.
- 234—237. Berlin VA. Th. 1611, 1612, 1613, 1614. Vier Bruchstücke mythologischen Inhalts. Babylonisch.  $0,04 \times 0,065$  m.  $0,05 \times 0,08$  m.  $0,025 \times 0,05$  m.  $0,02 \times 0,045$  m.
238. Berlin VA. Th. 342. In unbekannter Sprache. Schlecht erhalten.  $0,065 \times 0,05$  m. Gelblich.
239. Bulaq 28179. Zwei Bruchstücke einer mythologischen Tafel. Babylonisch.
240. Berlin VA. Th. 348. Tafel mythologischen Inhalts. Die Punkte sind mit schwarzer Tinte beigefügt. Babylonisch.  $0,16 \times 0,09$  m.

Gegenstände, die zusammen mit den Thontafeln in el Amarna gefunden sind.

241. Thonsiegel, Berlin 10589, das zweimal den Vornamen Amenophis' IV. enthält, vergl. die Abbildung auf Tafel III.
242. Viereckiges Alabastertäfelchen, Berlin 68, darauf vertieft und mit dunkelblauer Emaille ausgefüllt die Schilder Amenophis' III. in einem Viereck; über jedem Schilde die Doppelfeder. Beide Namen sind nach rechts gewendet; der zweite ist ausgekratzt. Ober- und unterhalb des Vierecks je ein Loch; das untere geht durch die Platte durch. Höhe 6,5 cm. Breite 6 cm. Dicke 9 mm. Vergl. die Abbildung auf Tafel III.
243. Täfelchen, Berlin 10587. Ganz wie das vorige, doch sind die Löcher etwas grösser, und gehen beide durch die Platte durch. Das untere ist mit einer Masse ausgefüllt, die oben schwarz und unten roth erscheint. Höhe 5,5 cm. Breite 5 cm. Dicke 6 mm.
244. Bruchstück, Berlin 69. Untertheil eines Täfelchens, das den beiden vorigen gleich. Das untere Loch ist mit einem Pflock aus schwarzem Holz ausgefüllt. Breite 5,5 cm. Dicke 8 mm.
245. Viereckiges Alabastertäfelchen, Berlin 10588. Wie die obigen, doch ist der erste Name rechtshin, der zweite linkshin gewendet, so dass beide sich gegenüber stehen. Der zweite Name ist ausgekratzt. Die obere Linie des Vierecks hat die Gestalt des Himmelszeichens. Nur das untere Loch geht durch. Höhe 5,8 cm. Breite 6 cm. Dicke 9 mm.
246. Täfelchen, Berlin 10586. Wie das vorige, aber das zweite Schild ist nicht ausgekratzt. Das obere Loch geht durch. Höhe 5,2 cm. Breite 5 cm. Dicke 9 mm. Vergl. die Abbildung auf Tafel III.

## Verzeichniss der Lichtdrucke.

- Tafel I. Vorderseite von Berlin VA. Th. 150 (No. 7).  
 Rückseite von Berlin VA. Th. 350 (No. 45).  
 Vorderseite von Berlin VA. Th. 338 (No. 132).  
 Rückseite von Berlin VA. Th. 341 (No. 136).
- Tafel II. Vorderseite von Berlin VA. Th. 271 (No. 24).
- Tafel III. Vorderseite von Berlin VA. Th. 339 (No. 101).  
 Thonsiegel, Berlin 10589 (No. 241) und die Rückseite desselben.  
 Alabastertäfelchen, Berlin 10586 (No. 246).  
 Alabastertäfelchen, Berlin 68 (No. 242).

Berlin, VA. Th. 323.

Vs. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

Rs. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

Handwritten musical notation in a single system, consisting of a series of rhythmic symbols (vertical stems with flags) and Latin text. The text is arranged in two columns, labeled 'Vs.' and 'Rs.'. The notation is dense and fills most of the page.

2. 4









1 此乃... 命... 命... 命...  
 2 命... 命... 命... 命... 命...  
 3 命... 命... 命... 命... 命...  
 4 命... 命... 命... 命... 命...  
 5 命... 命... 命... 命... 命...  
 6 命... 命... 命... 命... 命...  
 7 命... 命... 命... 命... 命...  
 8 命... 命... 命... 命... 命...  
 9 命... 命... 命... 命... 命...  
 10 命... 命... 命... 命... 命...  
 11 命... 命... 命... 命... 命...  
 12 命... 命... 命... 命... 命...  
 13 命... 命... 命... 命... 命...  
 14 命... 命... 命... 命... 命...  
 15 命... 命... 命... 命... 命...  
 16 命... 命... 命... 命... 命...  
 17 命... 命... 命... 命... 命...  
 18 命... 命... 命... 命... 命...  
 19 命... 命... 命... 命... 命...  
 20 命... 命... 命... 命... 命...  
 21 命... 命... 命... 命... 命...  
 22 命... 命... 命... 命... 命...  
 23 命... 命... 命... 命... 命...  
 24 命... 命... 命... 命... 命...  
 25 命... 命... 命... 命... 命...  
 26 命... 命... 命... 命... 命...  
 27 命... 命... 命... 命... 命...  
 28 命... 命... 命... 命... 命...  
 29 命... 命... 命... 命... 命...  
 30 命... 命... 命... 命... 命...  
 31 命... 命... 命... 命... 命...  
 32 命... 命... 命... 命... 命...  
 33 命... 命... 命... 命... 命...  
 34 命... 命... 命... 命... 命...  
 35 命... 命... 命... 命... 命...  
 36 命... 命... 命... 命... 命...  
 37 命... 命... 命... 命... 命...  
 38 命... 命... 命... 命... 命...  
 39 命... 命... 命... 命... 命...  
 40 命... 命... 命... 命... 命...  
 41 命... 命... 命... 命... 命...  
 42 命... 命... 命... 命... 命...  
 43 命... 命... 命... 命... 命...  
 44 命... 命... 命... 命... 命...  
 45 命... 命... 命... 命... 命...











Berlin, VA. Th. 1641.

Vs. 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35

Rs. 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35













98.  
Bulaq.

Vs.

5  
10  
15  
20  
25

Rs.

Handwritten Coptic text in a single column, with some lines crossed out with diagonal hatching. The text is arranged in a roughly rectangular shape, with a vertical line on the left side. The script is a form of Coptic, likely from the Bulaq manuscript.







100.  
Bulaq.

Vs. . . . .

5 . . . . .

10 . . . . .

15 . . . . .

Rs. . . . .

20 . . . . .

25 . . . . .

30 . . . . .

35 . . . . .

The page contains handwritten Arabic text in two columns. The left column is marked with 'Vs.' and 'Rs.' and includes numerical indicators 5, 10, 15, 20, 25, 30, and 35. The text is written in a cursive style and appears to be a transcription of a manuscript. The right column continues the text without numerical markers.





101.

Berlin, VA. Th. 339.

Vorderseite.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15

Rückseite.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15





Vorderseite.

~~Handwritten text, line 1~~  
~~Handwritten text, line 2~~  
~~Handwritten text, line 3~~  
~~Handwritten text, line 4~~  
5 ~~Handwritten text, line 5~~  
~~Handwritten text, line 6~~  
~~Handwritten text, line 7~~  
~~Handwritten text, line 8~~  
~~Handwritten text, line 9~~  
10 ~~Handwritten text, line 10~~  
~~Handwritten text, line 11~~  
~~Handwritten text, line 12~~  
~~Handwritten text, line 13~~  
15 ~~Handwritten text, line 14~~  
~~Handwritten text, line 15~~  
~~Handwritten text, line 16~~  
~~Handwritten text, line 17~~  
~~Handwritten text, line 18~~  
20 ~~Handwritten text, line 19~~  
~~Handwritten text, line 20~~  
~~Handwritten text, line 21~~  
~~Handwritten text, line 22~~  
~~Handwritten text, line 23~~  
25 ~~Handwritten text, line 24~~  
~~Handwritten text, line 25~~  
~~Handwritten text, line 26~~  
~~Handwritten text, line 27~~  
30 ~~Handwritten text, line 28~~  
~~Handwritten text, line 29~~  
~~Handwritten text, line 30~~







Vorderseite.

5  
 10  
 15  
 20  
 25  
 30  
 35  
 40

111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200

+ radirt.



Berlin, VA. Th. 1644.

Rückseite.

45 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 50 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 55 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 60 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 65 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 70 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 75 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野  
 予心既平而子人亦平心  
 必學用始予予不其  
 皆出取命筆予其不其  
 野野野野野野野野野野





Vorderseite.

~~Handwritten text, lines 1-5~~  
 6 ~~Handwritten text, line 6~~  
~~Handwritten text, lines 7-9~~  
 10 ~~Handwritten text, line 10~~  
~~Handwritten text, lines 11-14~~  
 15 ~~Handwritten text, line 15~~

~~Handwritten text, lines 16-19~~  
 20 ~~Handwritten text, line 20~~  
~~Handwritten text, lines 21-24~~  
 25 ~~Handwritten text, line 25~~  
~~Handwritten text, lines 26-29~~  
 30 ~~Handwritten text, line 30~~





105.

Berlin, VA. Th. 1645.

Vorderseite.

~~Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text is arranged in approximately 12 horizontal lines. Some lines are marked with numbers 5 and 10 on the left margin.~~

Untere Hälfte abgebrochen.

Rückseite.

~~Handwritten text on the reverse side, arranged in approximately 12 horizontal lines. Some lines are marked with numbers 5 and 10 on the left margin.~~









107.

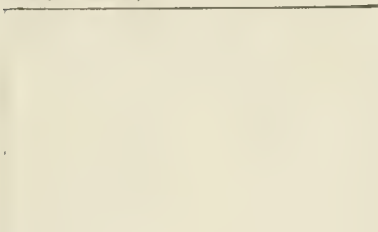
Berlin, VA. Th. 1647.

Vs.

1 子 子 子 子  
 2 子 子 子 子  
 3 子 子 子 子  
 4 子 子 子 子  
 5 子 子 子 子  
 6 子 子 子 子  
 7 子 子 子 子  
 8 子 子 子 子  
 9 子 子 子 子  
 10 子 子 子 子  
 11 子 子 子 子  
 12 子 子 子 子  
 13 子 子 子 子  
 14 子 子 子 子  
 15 子 子 子 子

Rs.

1 子 子 子 子  
 2 子 子 子 子  
 3 子 子 子 子  
 4 子 子 子 子  
 5 子 子 子 子  
 6 子 子 子 子  
 7 子 子 子 子  
 8 子 子 子 子  
 9 子 子 子 子  
 10 子 子 子 子















Vs. 1. 子行非良日何異余無永告則非  
 2. 子行非良日何異余無永告則非  
 3. 子行非良日何異余無永告則非  
 4. 子行非良日何異余無永告則非  
 5. 子行非良日何異余無永告則非  
 6. 子行非良日何異余無永告則非  
 7. 子行非良日何異余無永告則非  
 8. 子行非良日何異余無永告則非  
 9. 子行非良日何異余無永告則非  
 10. 子行非良日何異余無永告則非  
 11. 子行非良日何異余無永告則非  
 12. 子行非良日何異余無永告則非  
 13. 子行非良日何異余無永告則非  
 14. 子行非良日何異余無永告則非  
 15. 子行非良日何異余無永告則非  
 16. 子行非良日何異余無永告則非  
 17. 子行非良日何異余無永告則非  
 18. 子行非良日何異余無永告則非  
 19. 子行非良日何異余無永告則非  
 20. 子行非良日何異余無永告則非  
 21. 子行非良日何異余無永告則非  
 22. 子行非良日何異余無永告則非  
 23. 子行非良日何異余無永告則非  
 24. 子行非良日何異余無永告則非  
 25. 子行非良日何異余無永告則非  
 26. 子行非良日何異余無永告則非  
 27. 子行非良日何異余無永告則非  
 28. 子行非良日何異余無永告則非  
 29. 子行非良日何異余無永告則非  
 30. 子行非良日何異余無永告則非  
 31. 子行非良日何異余無永告則非  
 32. 子行非良日何異余無永告則非  
 33. 子行非良日何異余無永告則非  
 34. 子行非良日何異余無永告則非  
 35. 子行非良日何異余無永告則非  
 36. 子行非良日何異余無永告則非  
 37. 子行非良日何異余無永告則非  
 38. 子行非良日何異余無永告則非  
 39. 子行非良日何異余無永告則非  
 40. 子行非良日何異余無永告則非  
 41. 子行非良日何異余無永告則非  
 42. 子行非良日何異余無永告則非  
 43. 子行非良日何異余無永告則非  
 44. 子行非良日何異余無永告則非  
 45. 子行非良日何異余無永告則非

Handwritten annotations in the left margin, including a large character resembling '心' and other scribbles.







115.

Bulaq.

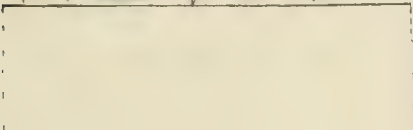
Vs. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40

1 命 命 命 命 命  
 2 命 命 命 命 命  
 3 命 命 命 命 命  
 4 命 命 命 命 命  
 5 命 命 命 命 命  
 6 命 命 命 命 命  
 7 命 命 命 命 命  
 8 命 命 命 命 命  
 9 命 命 命 命 命  
 10 命 命 命 命 命  
 11 命 命 命 命 命  
 12 命 命 命 命 命  
 13 命 命 命 命 命  
 14 命 命 命 命 命  
 15 命 命 命 命 命  
 16 命 命 命 命 命  
 17 命 命 命 命 命  
 18 命 命 命 命 命  
 19 命 命 命 命 命  
 20 命 命 命 命 命  
 21 命 命 命 命 命  
 22 命 命 命 命 命  
 23 命 命 命 命 命  
 24 命 命 命 命 命  
 25 命 命 命 命 命  
 26 命 命 命 命 命  
 27 命 命 命 命 命  
 28 命 命 命 命 命  
 29 命 命 命 命 命  
 30 命 命 命 命 命  
 31 命 命 命 命 命  
 32 命 命 命 命 命  
 33 命 命 命 命 命  
 34 命 命 命 命 命  
 35 命 命 命 命 命  
 36 命 命 命 命 命  
 37 命 命 命 命 命  
 38 命 命 命 命 命  
 39 命 命 命 命 命  
 40 命 命 命 命 命



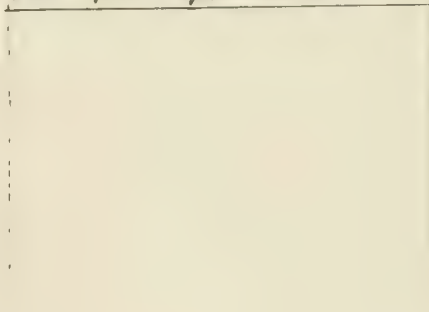
116.  
Bulaq.

Vs. ~~...~~  
 5 ~~...~~  
 10 ~~...~~  
 Rs. 15 ~~...~~  
 20 ~~...~~



117.  
Bulaq.

Vs. ~~...~~  
 5 ~~...~~  
 10 ~~...~~  
 15 ~~...~~  
 Rs. ~~...~~  
 20 ~~...~~







118.  
Bulaq.

Vs. 5  
 10  
 15  
 Rs. 20

Handwritten Arabic script in two columns, with some lines crossed out. The text is arranged in approximately 20 lines, with line numbers 5, 10, 15, and 20 on the left margin.

119.

Berlin, VA. Th. 1671.

Vs. 5  
 10  
 Rs. 15  
 20  
 25

Handwritten Arabic script in two columns, with some lines crossed out. The text is arranged in approximately 25 lines, with line numbers 5, 10, 15, 20, and 25 on the left margin.







122.

Berlin, VA. Th. 1672.

Vorderseite.

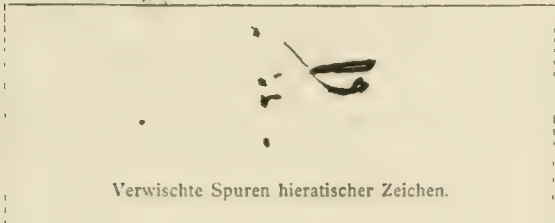
5  
 10  
 15

Hier sind die Vorderseite eines Papyrusfragments mit hieroglyphischer Schrift. Die Inschrift ist in drei Spalten angeordnet und besteht aus etwa 25 Zeilen. Die Zeichen sind in schwarzer Tinte auf einem hellen, teilweise verbleichten Papyrusgrund gezeichnet. Die Spalten sind durch vertikale Linien getrennt. In der ersten Spalte sind die Zeilen 5, 10 und 15 markiert. Die Schrift ist in einer hieratischen Form verfasst.

Rückseite.

20

Hier sind die Rückseite des Papyrusfragments mit hieroglyphischer Schrift. Die Inschrift besteht aus etwa 5 Zeilen. Die Zeichen sind in schwarzer Tinte auf dem Papyrusgrund gezeichnet. Die Schrift ist in einer hieratischen Form verfasst.



Verwischte Spuren hieratischer Zeichen.

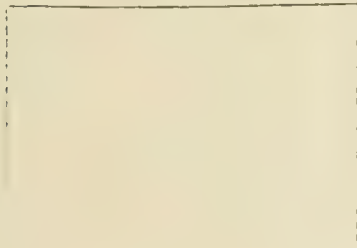


123.

Berlin, VA. Th. 1673.

Vs. 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20

Rs.



124.

Bulaq.

Vs. 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25

Rs.







125.  
Bulaq.

Vs. 50  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 5 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 10 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 15 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 Rs. 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 20 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子

126.  
Berlin. VA. Th. 1674.

Vs.  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 5 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 10 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 15 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 Rs. 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子

127.  
Bulaq.

子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 5 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 10 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子  
 15 子 子 子 子 子 子 子 子  
 子 子 子 子 子 子 子 子

Rückseite unbeschrieben.



Berlin, VA. Th. 1675.

Vs.   
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Rs.   
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100







130.

Berlin, VA. Th. 1615.

Vs. ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

5 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

10 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

Rs. ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

15 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

131.

Bulaq.

Vs. ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

5 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

10 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

Rs. ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~



hieratisch  
nach Wincklers Copie

132.

Berlin, VA. Th. 338.

Vs. ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

5 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

10 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

Rs. ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

15 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

20 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

133.

Berlin, VA. Th. 328.

Vs. ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

5 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

10 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

Rs. ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

15 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~

20 ~~Handwritten text, mostly obscured by ink bleed-through from the reverse side.~~





134.

Berlin, VA. Th. 330.

Vs. 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20

Rs. 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20

135.

Berlin, VA. Th. 331.

Vs. 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20

Rs. 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20

136.

Berlin, VA. Th. 341.

Vorderseite.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20

Rückseite.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20



137.

Berlin, VA. Th. 1686.

Vs. 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25

138.

Bulaq.

Vs. 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15



139.

Berlin, VA. Th. 334.

Vs.

1 命 命 命 命  
 2 命 命 命 命  
 3 命 命 命 命  
 4 命 命 命 命  
 5 命 命 命 命  
 6 命 命 命 命  
 7 命 命 命 命  
 8 命 命 命 命  
 9 命 命 命 命  
 10 命 命 命 命  
 11 命 命 命 命  
 12 命 命 命 命  
 13 命 命 命 命  
 14 命 命 命 命

Rs.

命 命 命 命  
 15 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 20 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 25 命 命 命 命  
 命 命 命 命

140.

Berlin, VA. Th. 1648.

Vs.

命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 5 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 10 命 命 命 命  
 命 命 命 命

Rs.

命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 15 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 20 命 命 命 命  
 命 命 命 命

141.

Berlin, VA. Th. 1587.

Vs.

命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 5 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 10 命 命 命 命  
 命 命 命 命

Rs.

命 命 命 命  
 命 命 命 命  
 命 命 命 命



Berlin, VA. Th. 336.

Vorderseite.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20

Einige Zeilen abgebrochen

Rückseite.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20













145.

Berlin, VA. Th. 1722.

Vs.

Handwritten Chinese characters, likely a list or inventory, starting with '子' and '子'.

5

Handwritten Chinese characters, including '子' and '子'.

10

Handwritten Chinese characters, including '子' and '子'.

15

Handwritten Chinese characters, including '子' and '子'.

Rs.

20

Handwritten Chinese characters, including '子' and '子'.



146.

Berlin, VA. Th. 1677.

Vs.

Handwritten Chinese characters, likely a list or inventory, starting with '子' and '子'.

5

Handwritten Chinese characters, including '子' and '子'.

10

Handwritten Chinese characters, including '子' and '子'.

Rs.

15

Handwritten Chinese characters, including '子' and '子'.

20

Handwritten Chinese characters, including '子' and '子'.



147.

Berlin, VA. Th. 1679.

Vs. 命一教 决定用字  
 子命用字 子命用字  
 命 一教 决定用字  
 5 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 10 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 15 命一教 决定用字  
 Rs. 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 20 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 25 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 30 命一教 决定用字

148.

Berlin, VA. Th. 1678.

Vs. 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 5 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 10 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 15 命一教 决定用字  
 Rs. 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 命一教 决定用字  
 20 命一教 决定用字









149a.

Vs.

~~華 志 乃 傳 於 世~~

命 歸 其 功

聖 王 崇 聖 德 創 始 於 此 時

聖 王 崇 聖 德 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃

5 聖 王 崇 聖 德 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃

乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃

聖 王 崇 聖 德 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃

聖 王 崇 聖 德 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃

10 聖 王 崇 聖 德 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃

聖 王 崇 聖 德 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃

聖 王 崇 聖 德 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃

~~聖 王 崇 聖 德 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃~~

聖 王 崇 聖 德 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃

15 聖 王 崇 聖 德 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃

聖 王 崇 聖 德 乃 乃 乃 乃 乃 乃 乃

Rs.

\_\_\_\_\_



150.  
Bulaq.

Vs. ~~...~~  
 5 ~~...~~  
 10 ~~...~~  
 15 ~~...~~

Rs. ~~...~~  
 20 ~~...~~  
 25 ~~...~~  
 30 ~~...~~

151.  
Bulaq.

Vs. ~~...~~  
 5 ~~...~~  
 10 ~~...~~  
 Rs. ~~...~~  
 15 ~~...~~



152.  
Bulaq.

Vs.

5  
 10  
 15

Rs.

20  
 25  
 30

153.  
Bulaq.

Vs.

5  
 10  
 15

Rs.

20







154.

Bulaq.

Vorderseite.

~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
5 ~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
10 ~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
15 ~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
20 ~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
25 ~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
~~...~~  
30 ~~...~~  
~~...~~





155.

Berlin, VA. Th. 1589.

Vs.

1 用字于其 委和年

2 下字余偶下

3 下字中佳

5 命厚收于其承和年

6 用字于其 下字于其

7 下字于其 下字于其

8 下字于其 下字于其

9 下字于其 下字于其

10 下字于其 下字于其

11 下字于其 下字于其

12 下字于其 下字于其

13 下字于其 下字于其

14 下字于其 下字于其

15 下字于其 下字于其

16 下字于其 下字于其

17 下字于其 下字于其

18 下字于其 下字于其

19 下字于其 下字于其

20 下字于其 下字于其

21 下字于其 下字于其

22 下字于其 下字于其

23 下字于其 下字于其

24 下字于其 下字于其

25 下字于其 下字于其

26 下字于其 下字于其

27 下字于其 下字于其

28 下字于其 下字于其

29 下字于其 下字于其

30 下字于其 下字于其

Rs.

156.

Berlin, VA. Th. 1590.

Vs.

1 用字于其 委和年

2 下字余偶下

3 下字中佳

5 命厚收于其承和年

6 用字于其 下字于其

7 下字于其 下字于其

8 下字于其 下字于其

9 下字于其 下字于其

10 下字于其 下字于其

11 下字于其 下字于其

12 下字于其 下字于其

13 下字于其 下字于其

14 下字于其 下字于其

15 下字于其 下字于其

16 下字于其 下字于其

17 下字于其 下字于其

18 下字于其 下字于其

19 下字于其 下字于其

20 下字于其 下字于其

21 下字于其 下字于其

22 下字于其 下字于其

23 下字于其 下字于其

24 下字于其 下字于其

25 下字于其 下字于其

26 下字于其 下字于其

27 下字于其 下字于其

28 下字于其 下字于其

29 下字于其 下字于其

30 下字于其 下字于其

Rs.

157.

Berlin, VA. Th. 1610.

Vs.

1 用字于其 委和年

2 下字余偶下

3 下字中佳

5 命厚收于其承和年

6 用字于其 下字于其

7 下字于其 下字于其

8 下字于其 下字于其

9 下字于其 下字于其

10 下字于其 下字于其

Rs.

Vs.

1 用字于其 委和年

2 下字余偶下

3 下字中佳

5 命厚收于其承和年

6 用字于其 下字于其

7 下字于其 下字于其

8 下字于其 下字于其

9 下字于其 下字于其

10 下字于其 下字于其

Rs.



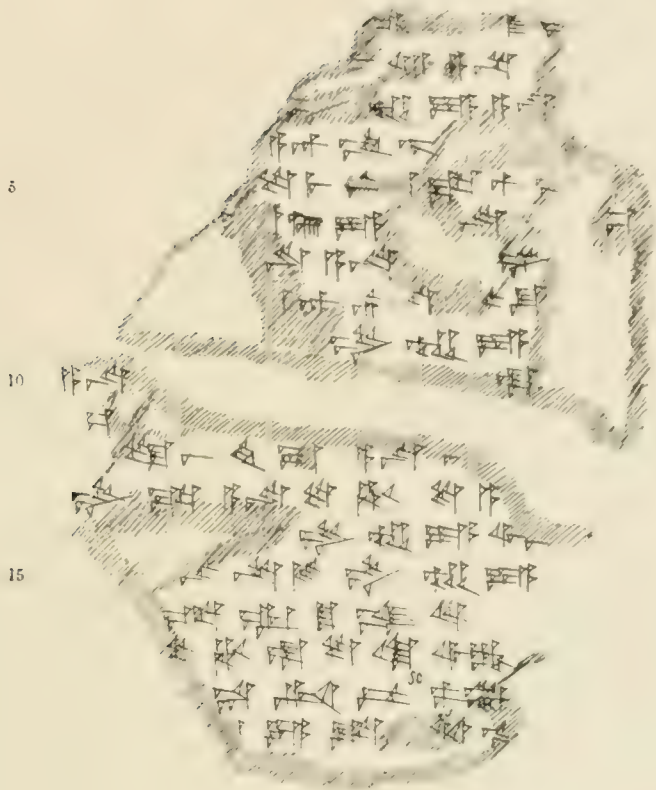




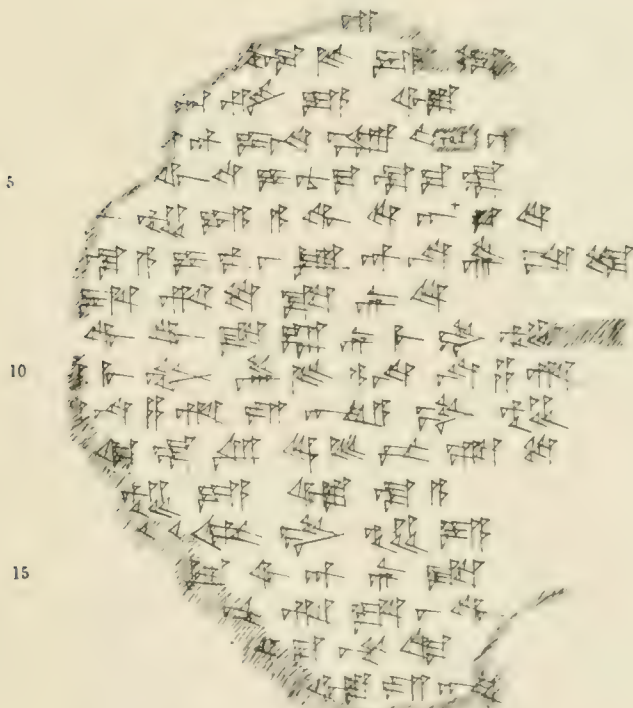


159.  
Berlin, VA. Th. 1592.

Vorderseite.



Rückseite.



+ Radirt?

+ 30,



160.

Berlin, VA. Th. 1585.

Vs. 子 亥 辛 丑  
 金 丑 丑  
 子 亥 辛 丑  
 辛 丑 辛 丑  
 5 子 亥 辛 丑  
 命 子 亥 辛 丑  
 命 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 10 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 15 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 Rs. 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 20 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 25 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑

161.

Berlin, VA. Th. 1608.

Vs. 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 5 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 10 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 Rs. 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 15 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 20 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑  
 子 亥 辛 丑



162.

Berlin, VA. Th. 1718.

Vs. 予今事子起升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 5 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 10 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 15 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 20 事其子下升其  
 事其子下升其  
 Rs. 事其子下升其  
 25 事其子下升其  
 事其子下升其

163.

Berlin, VA. Th. 1588.

Vs. 予今事子起升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 5 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 10 事其子下升其  
 事其子下升其  
 Rs. 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其

164.

Berlin, VA. Th. 1622.

Vs. 予今事子起升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 5 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其  
 10 事其子下升其  
 事其子下升其  
 Rs. 事其子下升其  
 事其子下升其  
 事其子下升其



165.

Berlin, VA. Th. 1698.

Vs. + im Text   
 5   
 10   
 Rs.   
 15

166.

Berlin, VA. Th. 1682.

Vs.   
 5   
 10   
 Rs.   
 Rest unbeschrieben.

167.

Berlin, VA. Th. 329.

Vs.   
 5   
 10

Auf der Rückseite nur die Reste eines hieratischen Zeichens.

f.

168.

Berlin, VA. Th. 1715.

Vs.   
 5   
 10   
 Rs.   
 15   
 20





169.

Berlin, VA. Th. 1688.

Vs.

Einige Zeilen abgebrochen.

5  
 10  
 Rs.  
 15  
 20  
 25

169. A page of handwritten Chinese text in vertical columns. The text is arranged in two columns, labeled 'Vs.' (recto) and 'Rs.' (verso). The page contains approximately 25 lines of text, with some lines being broken or partially obscured by a large, irregular stain or tear in the paper. The characters are in a traditional style, likely from the 17th or 18th century.

170.

Berlin, VA. Th. 1684.

Vs.

5  
 10

170. A page of handwritten Chinese text in vertical columns. The text is arranged in two columns, labeled 'Vs.' (recto). The page contains approximately 10 lines of text, with some lines being broken or partially obscured by a large, irregular stain or tear in the paper. The characters are in a traditional style, likely from the 17th or 18th century.

Rückseite unbeschrieben.











174.

Berlin, VA. Th. 1601.

Vs.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15

Rs.

16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30

打行?

175.

Berlin, VA. Th. 1685.

Vs.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10

Rückseite nur durch die überstehenden Zeilen der Vorderseite beschrieben.





176.

Berlin.

177.

VA. Th. 1693.

VA. Th. 1692.

Vs.

Vs.

5  
 10  
 Rs.  
 15  
 20

Vs.

5  
 10  
 Rs.  
 15  
 Rs.  
 20

Vs.  
 Rs.

178.

VA. Th. 1689.

Vs.  
 Rs. leer.

181.

VA. Th. 1690.

Vs.  
 Rs. leer.

180.

VA. Th. 1691.

Vs.  
 Rs.

179.

VA. Th. 1694.

Vs.  
 Rs.



182.

Berlin, VA. Th. 1695.

Vs.

5

10

15

Rs.

20

25

30

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50

183.

Berlin, VA. Th. 1598.

Vs.

5

10

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50

Rs.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50



Berlin, VA. Th. 1687.

Vs.

5

10

15

20

Rs.

25

30

35

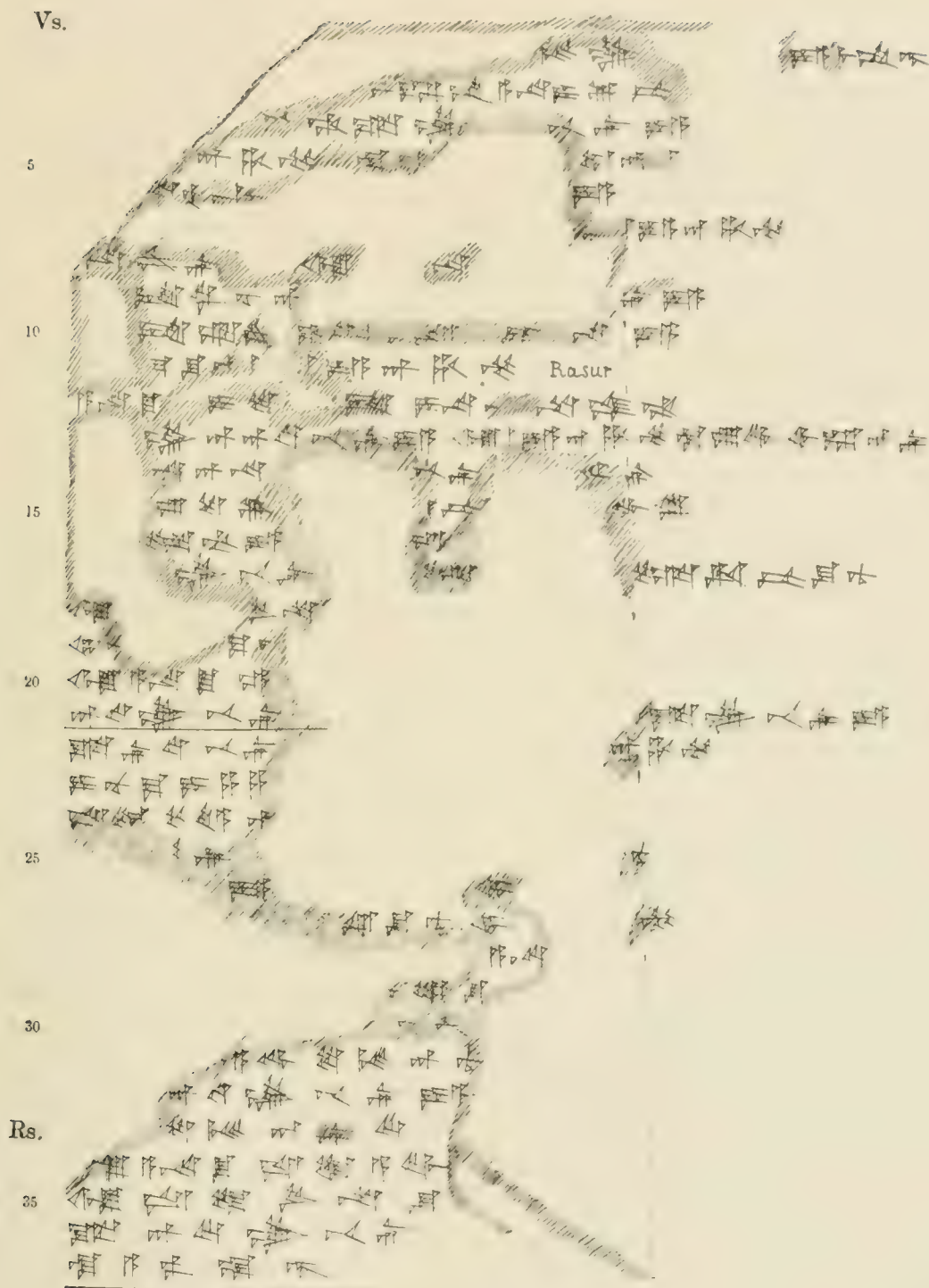
40

Handwritten text in German script, including names like 'Berlin' and 'Th. 1687', and various lines of text. The text is arranged in a columnar fashion, with some lines appearing to be part of a list or a series of entries. The handwriting is cursive and somewhat difficult to decipher in some places. There are also some numbers (5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40) interspersed with the text, possibly indicating line numbers or page markers. The text is written on a page that is numbered 184 at the top and 148 in the top right corner.



185.

Berlin, VA. Th. 1723.



Rest unbeschrieben.





186.

Berlin, VA. Th. 1591.

Vs.

5 ~~...~~  
 10 ~~...~~  
 15 ~~...~~  
 ...  
 ...  
 ...

Rs.

...  
 ...  
 ...  
 ...

187.

Berlin, VA. Th. 1706.

Vs.

5 ~~...~~  
 10 ~~...~~  
 ...

Rs.

Rest unbeschrieben.

188.

Berlin, VA. Th. 1605.

Vs.

5 ~~...~~  
 10 ~~...~~  
 ...

Rs.

5 ~~...~~  
 ...

10

...  
 ...  
 ...







Rückseite.

~~Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through.~~  
 35 ~~Handwritten text~~  
 4 ~~Handwritten text~~  
 45 ~~Handwritten text~~  
 50 ~~Handwritten text~~  
 55 ~~Handwritten text~~  
 60 ~~Handwritten text~~  
 65 ~~Handwritten text~~  
 70 ~~Handwritten text~~



Berlin.

190.  
VA. Th. 1681.

191.  
VA. Th. 1594.

Vs. 1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
Rs. 16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Vs. 1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Rs. 1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

192.  
VA. Th. 1595.

Vs. 1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30







Handwritten text in German script, arranged in columns and rows. The text is heavily obscured by dark ink scribbles and redactions. The visible fragments include:

1. Top right: *... den ...*  
 2. Middle right: *... den ...*  
 3. Middle left: *... den ...*  
 4. Bottom right: *... den ...*  
 5. Bottom left: *... den ...*

Vertical numbers on the right side of the page: 5, 10, 15, 20, 25.

Rückseite.

Handwritten Chinese text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in vertical columns and includes numerical markers on the left margin (5, 10, 15, 20, 25, 30).

5  
非... 余... 非... 非...  
10  
非... 非... 非... 非...  
15  
非... 非... 非... 非...  
20  
非... 非... 非... 非...  
25  
非... 非... 非... 非...  
30  
非... 非... 非... 非...



194.

Berlin, VA. Th. 1593.

Vs. 好 在 子 辰 時  
 此 時 宜 行 事  
 命 不 來 子 辰 時  
 子 辰 子 辰  
 5 子 辰 子 辰 子 辰  
 子 辰 子 辰  
 子 辰 子 辰  
 10 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 15 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 Rs. 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 20 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時

195.

Bulaq.

Vs. 子 辰 子 辰 子 辰 子 辰  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 5 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 10 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 15 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 Rs. 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時

196.

Bulaq.

Vs. 子 辰 子 辰 子 辰 子 辰  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 5 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 Rs. 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 5 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 10 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時

197.

Bulaq.

Vs. 子 辰 子 辰 子 辰 子 辰  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 5 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 10 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 Rs. 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 15 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時  
 20 命 不 來 子 辰 時  
 命 不 來 子 辰 時



198.  
Bulaq.

Vs.

~~Handwritten text, lines 1-10~~  
 5 ~~Handwritten text, lines 11-15~~  
 10 ~~Handwritten text, lines 16-20~~  
 Rs. ~~Handwritten text, lines 21-25~~  
 15 ~~Handwritten text, lines 26-30~~  
 20 ~~Handwritten text, lines 31-35~~

200.  
Bulaq.

Vs.

~~Handwritten text, lines 1-5~~  
 5 ~~Handwritten text, lines 6-10~~  
 10 ~~Handwritten text, lines 11-15~~  
 15 ~~Handwritten text, lines 16-20~~  
 Rs. ~~Handwritten text, lines 21-25~~  
 20 ~~Handwritten text, lines 26-30~~

Rest unbeschrieben.

199.  
Bulaq.

Unteres Drittel.

Vs.

~~Handwritten text, lines 1-5~~  
 5 ~~Handwritten text, lines 6-10~~  
 10 ~~Handwritten text, lines 11-15~~  
 15 ~~Handwritten text, lines 16-20~~  
 20 ~~Handwritten text, lines 21-25~~

201.  
Bulaq.

Vs.

~~Handwritten text, lines 1-5~~  
 5 ~~Handwritten text, lines 6-10~~  
 10 ~~Handwritten text, lines 11-15~~  
 15 ~~Handwritten text, lines 16-20~~  
 Rs. ~~Handwritten text, lines 21-25~~  
 20 ~~Handwritten text, lines 26-30~~

Rest unbeschrieben.





Vs.

Vs.

5

5

10

10

15

15

Rs.

Rs.

20

20

25

+ Basmen

+ so. l. 1.

Die grössere Hälfte der Tafel abgebrochen.

Vs.

Vs.

Fragment of papyrus with hieroglyphs, mostly illegible due to damage.

Fragment of papyrus with hieroglyphs, mostly illegible due to damage.

Rs.

Rs.

Fragment of papyrus with hieroglyphs, mostly illegible due to damage.

Fragment of papyrus with hieroglyphs, mostly illegible due to damage.







214.

Berlin, VA. Th. 1716.

215.

Berlin, VA. Th. 1586.

Vs.

Handwritten Chinese characters on the obverse of coin 214.

Rs.

Handwritten Chinese characters on the reverse of coin 214.

Obere Hälfte abgebrochen.

Vs.

Handwritten Chinese characters on the obverse of coin 215.

Rs.

Handwritten Chinese characters on the reverse of coin 215.

216.

Berlin, VA. Th. 1717.

Obere rechte Ecke.

Vs.

Handwritten Chinese characters on the obverse of coin 216.

Rs.

Handwritten Chinese characters on the reverse of coin 216.

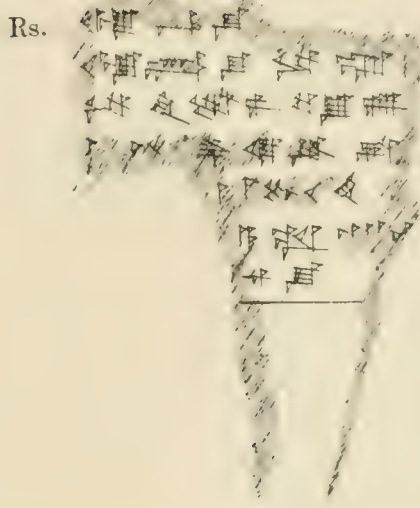
5  
10  
15  
20  
25  
30



217.

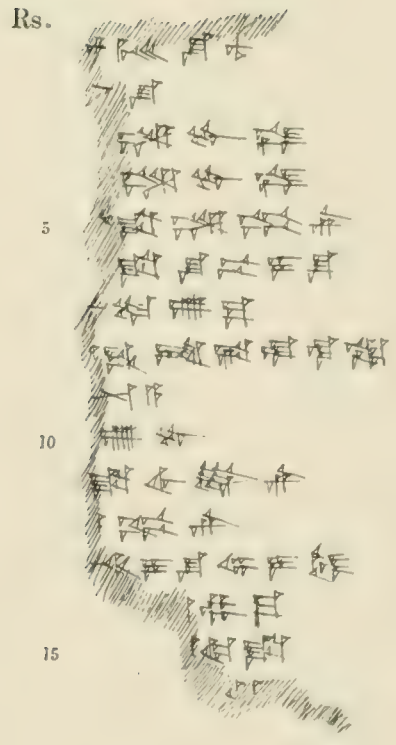
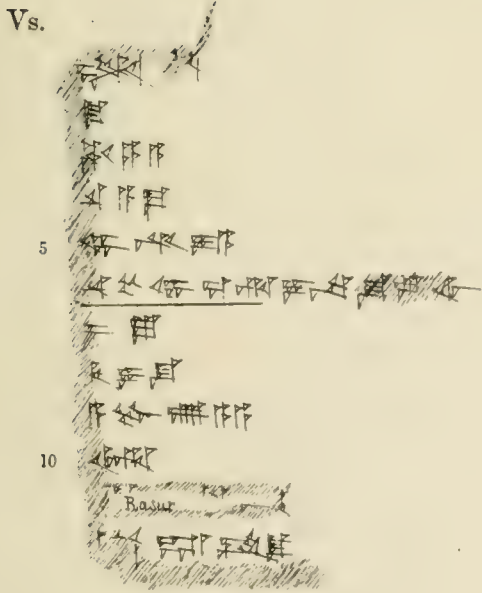
Berlin, VA. Th. 1880.

Vorderseite unleserlich.



218.

Berlin, VA. Th. 1878.











Berlin.

222.

VA. Th. 1875.

Vs.

Handwritten Chinese characters in seal script, top section of coin 222.

Rs.

Handwritten Chinese characters in seal script, middle section of coin 222.

223.

VA. Th. 1876.

Handwritten Chinese characters in seal script, top section of coin 223.

Handwritten Chinese characters in seal script, right section of coin 223.

224.

VA. Th. 1877.

Handwritten Chinese characters in seal script, middle section of coin 224.

225.

Berlin, VA. Th. 1878.

Vs.

Handwritten Chinese characters in seal script, left section of coin 225.

Rs.

Handwritten Chinese characters in seal script, right section of coin 225.

226.

Berlin, VA. Th. 1879.

Vs.

Handwritten Chinese characters in seal script, top section of coin 226.

Rs.

Handwritten Chinese characters in seal script, bottom section of coin 226.



227.

Berlin, VA. Th. 1873.

5  
 10  
 15  
 20

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

228.

Berlin, VA. Th. 1872.

Vs.  
 5  
 10  
 15  
 20  
 Rs.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

229.

Berlin, VA. Th. 1868.

5  
 10  
 15  
 20

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

230.

Berlin, VA. Th. 1879.

5  
 10  
 15  
 20

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100









234.

Berlin, VA. Th. 1611.

Vs.

Handwritten Chinese characters on the verso side of a fragment.

Rs.

Handwritten Chinese characters on the recto side of a fragment.

235.

Berlin, VA. Th. 1612.

Handwritten Chinese characters on a fragment.

Rückseite unleserlich.

236.

Berlin, VA. Th. 1614.

Handwritten Chinese characters on a fragment.

237.

Berlin, VA. Th. 1613.

Handwritten Chinese characters on a fragment.

Rand.

238.

Berlin, VA. Th. 342.

Handwritten Chinese characters on the verso side of a page, with line numbers 5, 10, and 15.

Handwritten Chinese characters on the recto side of a page, with line numbers 20 and 25.



a. Gewölbte Seite.

Handwritten text in Arabic script, arranged in approximately 10 horizontal lines. The script is dense and appears to be a form of shorthand or a specific dialect. The text is contained within a roughly rectangular frame that follows the curve of the page's binding.

b. Flache Seite.

Handwritten text in Arabic script, arranged in approximately 10 horizontal lines. The script is dense and appears to be a form of shorthand or a specific dialect. The text is contained within a roughly rectangular frame that follows the curve of the page's binding.

B

Handwritten text in Arabic script, arranged in approximately 10 horizontal lines. The script is dense and appears to be a form of shorthand or a specific dialect. The text is contained within a roughly rectangular frame that follows the curve of the page's binding.





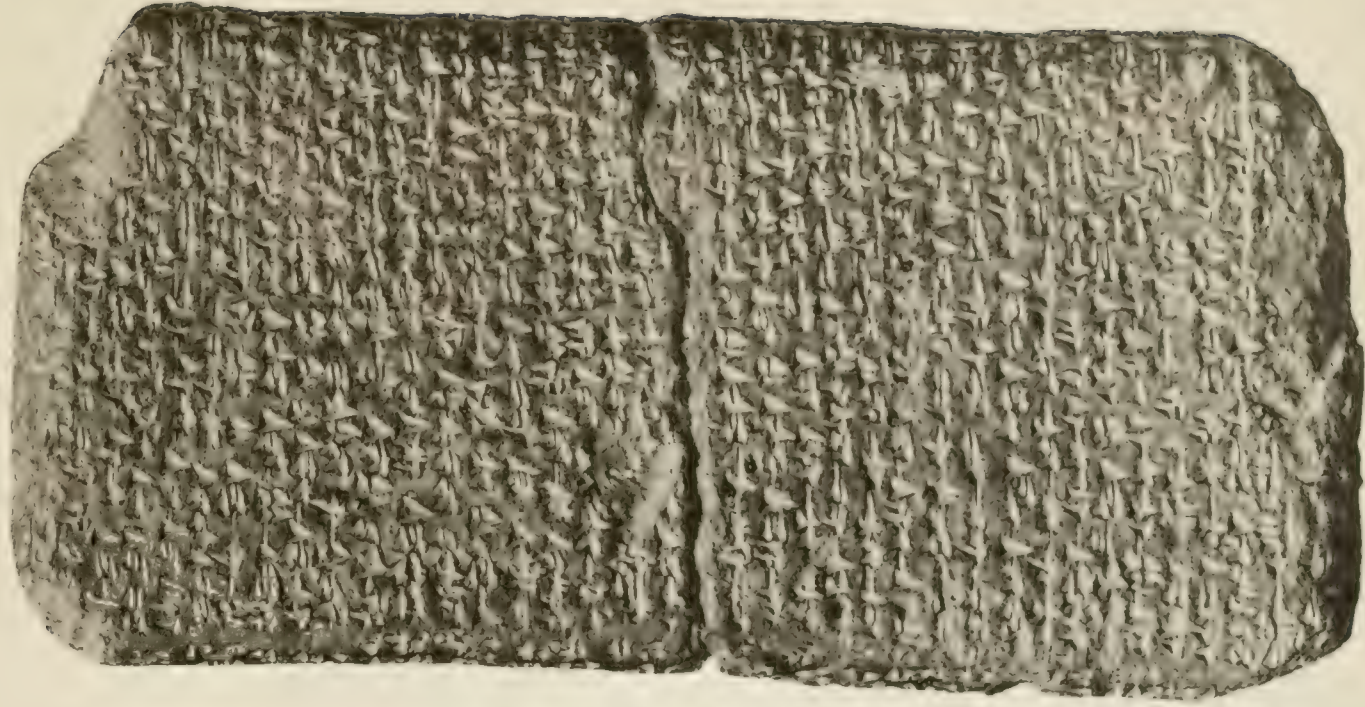




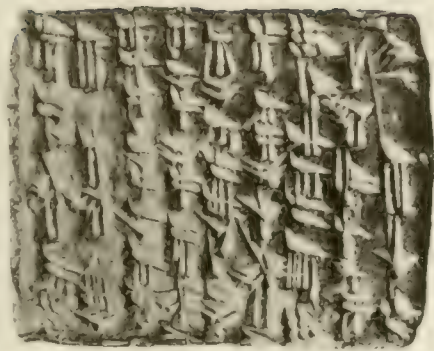




Berlin, VA. Th. 350.  
Rückseite, s. N. 15.



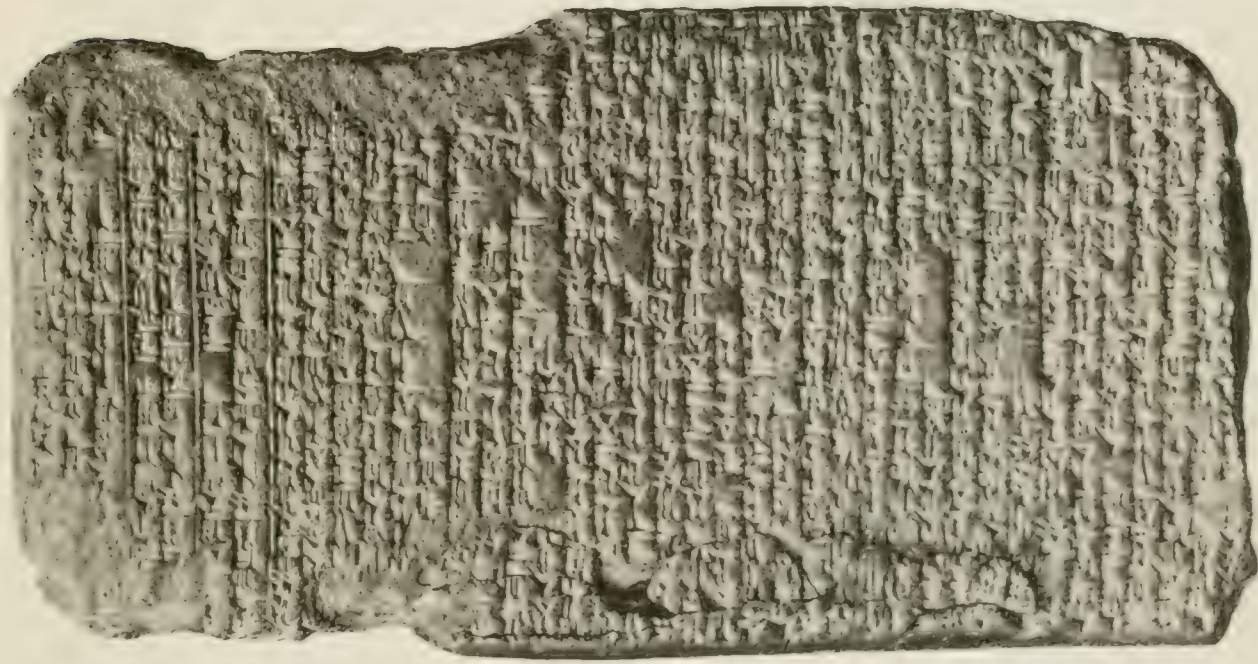
Berlin, VA. Th. 338.  
Vorderseite, s. N. 132.



Berlin, VA. Th. 341.  
Rückseite, s. N. 136.



Berlin, VA. Th. 150.  
Vorderseite, s. N. 7.





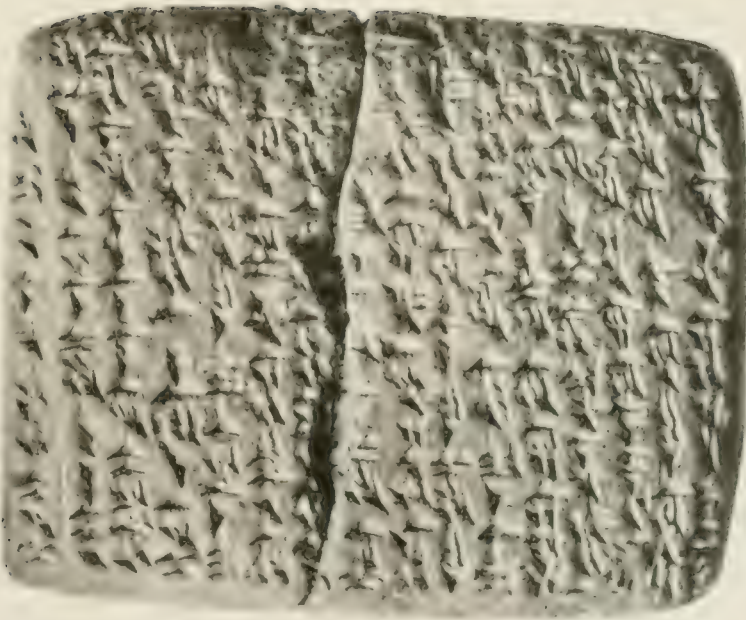




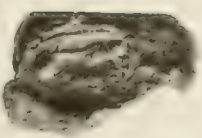




Berlin, VA. Th. 339.  
Vorderseite, s. N. 101.

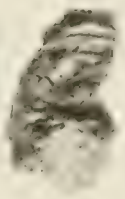


10589.  
Vorderseite.

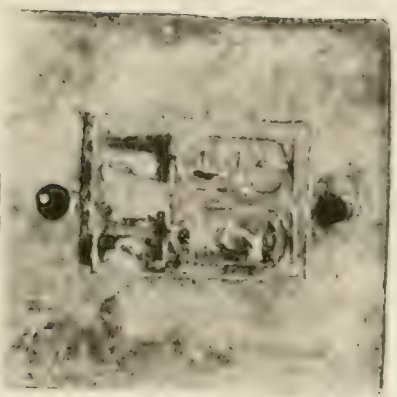


Thonsiegel Amenophis' IV.

10589.  
Rückseite.

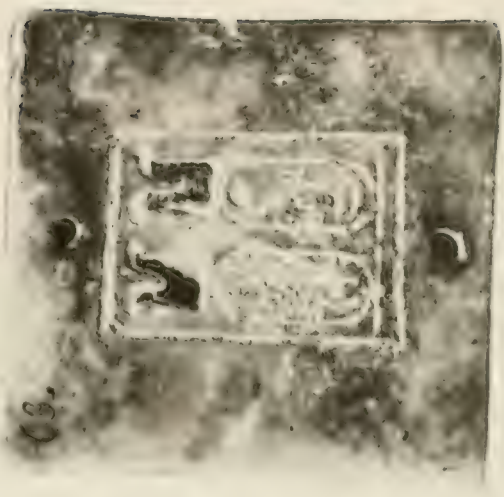


10586.



Alabastertafel  
mit den Namen Amenophis' III.

68.



Alabastertafel  
mit den Namen Amenophis' III.













PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

